

Biatorbágyi

KÖRKÉP

VI. ÉVFOLYAM 10. SZÁM

2016. december – 2017. január

**Áldott, békés karácsonyt és boldog új esztendőt
kíván minden olvasójának a Biatorbágyi Körkép
kiadója és szerkesztősége!**



dr. Kende Réka
ügyvéd

Jogos a kérdés.

Tanácsadás • Okiratszerkesztés • Képviselés

Tel.: 06 23 200 028, 06 20 418 8140
Email: kende.reka@drkende.hu
Web: www.drkende.hu

A Royal Body Speedfitness Mikulás ajándéka...

...most egy ingyenes edzés, ha a 10 alkalmas speedfitness bérletet december 19-21. között vásárolod meg!

www.royalbody.hu
facebook.com/royalbody
royalbody_speedfitness
06 30/317-9001
Biatorbágy Baross G. utca 1. (üzletkör)



Szilveszteri Bál

2016. december 31-én 18 órától az etyeki óvoda éttermében

A bál fővédnöke: Garaguly Tibor, Etyek polgármestere

Zene: Vokál Akkord Band

18 órától: Vendégfogadás Welcome-drink, pogácsa

19 órától: Szilveszteri vacsora a Czimeres Pálneház szakszolgálatától

Éttelek: Paradicsomos bruschetta házi olívái bogertten friss bazsalikommal – Marinált kacsasajt – Padlizsánkrémleves toltott káposztával zöldséggal

Leves: Pikáns erdei gombás vadragu rozslipóban

Főételek: Baconos, páréghagymás ricottával töltött csirkemell tejszínes mártásban – Zsályás zöldségpágon sájt pésztráng diómártással – Zöldfűszeres fűszerezett pikáns mártással – Szilveszteri erdei gombás mártással – Puljakemell Carvinus módra whitkys mandula-mártással

Köret: Tepsis, baconos sájt burgonya – Kukukifűves jácmin rizs – Grillezéségek mazsarella sajttal

Saláták: Görög saláta friss bazsalikompestével – Glasz térsaláta – Friss kevert saláta rukkolával, aszalt paradicsommal – Csirke-saláta

Desszert: Szőlőgelatinás tejszínesből – Mázi vanigliés vanilliszodával, porcukor-felhőben – Mákos tejheres erdei gombás-mártással

20.30 órától: Zene, tánc, buli

22 órakor: Kovács Zoltán színművész szórakoztató műsora

24 órakor: Éjfél köszöntés – Tűzijáték

00.45 órakor: Éjfél vacsora Bőrös malacsájt tért burgonyával, lecsós lilakáposztával – Főtt virsli, mustár, kenger – Fűszertöltött zöldségekkel – Pezsgő

02.15 órakor: Tombolasorsolás értékes nyereményekkel

Fényképezés: kétszemélyes „Abacus” wellness hétvége

A belépőjegy ára: 15 000 Ft

Jegyek elővételben kaphatók a Kamilla Virágboltban (CBA mellett) és az etyeki Czimeres Pálneházban (Kiss Balázs, +36 70 321 9291)

dr. Szabó Kriszta
FOGÁSZAT

A Biatorbágy 3. számú fogászati körzetét 2016. október 1-től dr. Szabó Kriszta doktornő látja el új helyszínen, az Egészségház első emeletén.
(Cím: 2051 Biatorbágy, Mester utca 2.)

Befelentkezni 2016. szeptember 26-tól a 70/551-1794-es telefonszámon lehet.

Kedves Olvasó! Adventi lelki táplálékként ajánljuk figyelmébe **Tankóné Bíró Mónika** – az idén hetvenéves Torbágyi Református Egyházközség lelkipásztorának – a szívhez szóló írását.

A nem várt Király érkezése

„Örül nagyon [...]! Imé, jön néked a te királyod; igaz és Szabadító Ő...” (Zak 9,9)

Nemsokára kigyulladnak gyertyafények, az öröm kicsiny fényei a karácsonyfákon. Együtt lesznek, és igyekeznek egymásnak örömet szerezni, akik egymást szeretik.

Vannak, akik a szeretet ünnepének vagy éppen a család legbensőségesebb együttlétének tartják a karácsonyt. Megajándékozzuk egymást, főleg azokat, akik közel állnak szívünkhöz. Vágyunk egy kis év végi békére, pihenésre. Otthon lenni, örülni egymásnak. De vajon gondolunk-e arra, akinek a születésnapja lesz. Hol van Ő, aki mindegyikünket a legjobban szeret? Aki leginkább tud maradandó, igazi, tartós örömet szerezni. Hol van Ő? Hányadik a sorban nálad? Gondolsz-e Rá a születése napján? Vagy kívül rekedt az ajtón? Az idő, a gondolataid, a tervezgetések betöltik szíved, és nem jut hely Jézusnak? Mert minden más fontos? Fontos, hogy jól sikerüljön a vendéglátás, a gondosan terített asztalról semmi se hiányozzon, és persze sikerüljön eltalálni, mire vágyik a párod, gyermeked... Talán nem is gondolsz arra, hogy a szeretetre, egy kis együtt töltött időre, beszélgetésre, közös programra, játékra jobban vágyunk, mint bármi másra.

Harminc esztendeje foglalkozom gyermekekkel, és tartok hittanórát az iskolákban. Az utóbbi időben megfigyeltem, hogy mire is vágyunk leginkább a gyermekek. Mi az, ami hiányzik az életükből. Egyszerű emberi szükség, amire mindenki vágyik: kapcsolatra. Természetes igényünk a beszélgetés, a gondolatcsere, a véleményünk, az átélt események, tapasztalatok megosztása a másik emberrel. Bennünk van a vágy, a cél, kapcsolatot teremteni, barátságra jutni egymással. Vajon miért is? Közösségre lettünk teremtve. Az ember, társas lény. Ahogy Kiplingnek *A dzsungel könyve* című regényében is hangzik: te meg én „egy vérből valók vagyunk”. Mikor értjük már meg, hogy ne azt nézzük, ami elválaszt, és ne azt, ami versengésre, irigységre ad okot, hanem azt, ami összeköt és egybekapcsol.

Mikor tudnak örülni egymás sikerének a testvérek, a szomszédok, és segíteni a lemaradót az osztálytársak? És letenni az okostelefont, hogy egymással beszélgesünk, egymás szemébe nézve?

Mert ez hiányzik! A közösség egymással. A közösség Krisztussal.

Közösség csak úgy jöhet létre, ha időt szánsz a másik emberre, százszázalékosan rá figyelsz.

Dr. Pálhegyi Ferenctől olvastam, hogy a szeretet: idő; időt szánni a másik emberre, a szeretett személyre.

Isten a szeretet. Aki nem elégszik meg kevesebbel – sem vallásos életünkkel, sem áldozatainkkal –, a szívünket kéri, akarja. Ezért nem kevesebbet, mint életét adta értünk. Elfogadod-e Őt, befogadod-e a szívedben is megszülető Jézust? Ő ezen a karácsonyon is keresi a helyeket, ahol befogadják, békéjét, örömét továbbadják.

Kívánom, hogy betöltsön a hála, a szeretettség tudata! Mert ha elfogadod Jézus Krisztust, lesz miből adnod. Kifogyhatatlan lesz a szeretetkutat és áldott az ünneped.

Tankóné Bíró Mónika

Tartalomjegyzék

HÍD

A nem várt Király érkezése
Merre tovább?
Tájékoztató a 2017. évi Bursa Hungarica ösztöndíjpályázatok elbírálásáról és eredményéről
Kitiltandó káromkodás
Egészségünkre szolgáljon
Helyreigazítás

3-5

ÜZENŐFÜZET

Mozgalmas napok az egészséghezen
Különleges élmények
„Háborús” ismeretek
Újabb jó eredmények
Csak röviden
Szárnyakat kaptak vágyaink
Karácsonyra várva
Ovisuli
Versenyeredményeink
Márton-napi népiségek

6-8

MIÉNK ITT A TÉR

Biatorbágy újra borvidéki település
Úrge(helyi)öntés
Példamutatók
Léptékváltó lépések
Ebek ura, segíts!

10-12

MOZAIK

Pávaskodó ifjak
Jövőre veled, ugyanitt!
Ismét „Csendes csodák”
Meseverseny
Névadóval jubilál a Faluház
Túl a titkok kapuján
Le a dobozok fedelével!
Színes ernyők, piros szívek
Így látják őket
Titkos, éji kalandok
Táborverő önkéntesek
Szép feladatok
Nincs karácsony mézeskalács nélkül!

14-19

PEZSGŐ

Karácsonyra várva
Adod? Veszem!

20-21

SPORTPERCEK

Előterben a csapatjáték
Motiváció és sikerélmény
Elindultunk!
Biatorbágyon küzdöttünk
Szeresd a kosarat!
Három győzelemmel rajtoltunk
Bearanyozott évutó

22-24

HÍREK

Állásukra pályáztak a vezetők
Dugómentes Szabadság
Ügyfél-elégedettség
Tért hódít az aszfalt
Kész a lépcső
Testvéri segítség
Asszisztálon!
Művelődésszervezői állás
Elhunyt Bakos József
Jégmentesítési feladatok

28-29

Impresszum

Biatorbágyi Körkép, ISSN: 2062-6975.
Online ISSN: 2063-8604. Biatorbágy Város Önkormányzatának megbízásából kiadja a Biatorbágyi Községi Médiaszolgáltató Nonprofit Korlátolt Felelősségű Társaság. Cím: 2051 Biatorbágy, Baross Gábor u. 2/a. Telefon: 23/310-174.
Ügyvezető: Kiss-Dukai Andrea. Felelős szerkesztő: Király Ferenc, f.kiraly@online.hu. Nyomdai kivitelezés: LA4 Média Kft. Tervezőszerkesztő: Komlós Andrea. Hirdetésszervezés: Czipri Éva, 70/452-2603. Címlapfotó: Király Ferenc

Közérdekű telefonszámok

Orvosi ügyelet: 23/310-125 • Egészség ház: 23/534-560 • Fogorvosi ügyelet: 20/562-7593
• Tűzoltók: 23/524-570 • Körzeti megbízott: 30/989-5142 • Közterület-felügyelő: 20/283-5399
• Polgármesteri hivatal: 23/310-174 • Budakeszi Járási Hivatal: 23/535-710



Merre tovább?

Első alkalommal került sor Biatorbágyon a *Továbbtanulási expó* névre keresztelt rendezvényre, amelynek célja az volt, hogy a 7–8. osztályosoknak segítséget adjunk az általános iskola befejezése utáni továbbtanulásukhoz. Az expó ötlete az *Ifjúsági koncepció* egyik célterületéből, a helyi ifjúság pályaorientációjának segítéséből eredt. Az eseményen a környékbeli középiskolák bemutatkozása mellett helybéli cégek beszélhettek arról, milyen munkalehetőségeket kínálnak a fiataloknak a településen. Az egyeztetések után kilenc középiskola jelezte megjelenési szándékát a rendezvényen, végül hét középiskola standja várta az érdeklődőket a Faluház nagyterme előtti aulában (Széchenyi István Gimnázium; Arany János Gimnázium; Budai Középiskola; Gárdonyi Gimnázium, Érd;



Kós Károly Szakképző Iskola Érd; Székesfehérvári Szakképzési Centrum Fejér Megyei Vajda János Gimnáziuma és Szakgimnáziuma; Szent Benedek Gimnázium, Budaörs).

Az iskolák kivetítőn, szórólapokon mutatták be önmagukat, többen diákjaikkal érkeztek, hogy válaszoljanak a helyi végzősök kérdéseire. A rendezvényen egy előadást is hallhattak a diákok az átalakult szakképzési rendszerről, és egy kerekasztal-beszélgetés is segítette a választásukat a továbbtanulásban.

Köszönöm *Borosán Beátának*, az Emberi Erőforrások Minisztériuma osztályvezetőjének, illetve az Alpine Kft., a Lindab Kft. és a Schachermayer Kft. munkatársainak, hogy megosztották gondolataikat a 7–8. osztályos tanulókkal.

Hasznos és jól sikerült rendezvényen vagyunk túl, reméljük, a jövőben minden évben meg tudjuk ismételni az expót.

Tóth Tamás

Tájékoztató a 2017. évi Bursa Hungarica ösztöndíjpályázatok elbírálásáról és eredményéről

Biatorbágy Város Önkormányzat Képviselő-testületének Egészségügyi és Szociális Bizottsága a november 21-én megtartott ülésén elbírálta a Bursa Hungarica felsőoktatási önkormányzati ösztöndíjpályázatra benyújtott pályázati anyagokat, és 84/2016. (XI. 21.) számú határozatával meghozta döntését a támogatott pályázók személyéről és a részükre nyújtott támogatások összegéről.

Az ösztöndíjpályázat keretében kizárólag a nyújtott támogatások összesített adatai („A” és „B” típusú támogatottak szerinti bontásban) hozhatók nyilvánosságra. Ezzel összhangban a pályázat eredményeivel kapcsolatosan a következő tájékoztatást nyújtom:

– A 43 „A” típusú pályázati kiírásra benyújtott pályázati anyagból valamennyi megfelelt a pályázati kiírásban foglaltaknak, ezért a bírálatból formai hiba vagy hiányosság miatt nem

kellett pályázatot kizárni. A bizottság elé megvitatásra került mind a 43 szociálisan rászorult pályázó támogatásban részesült. A megítélt támogatások összértéke 305 ezer Ft/hó lett. Az egy pályázóra jutó támogatás átlagos mértéke 7093 Ft/hó.

– A 3 „B” típusú pályázati kiírásra benyújtott pályázati anyagból valamennyi megfelelt a pályázati kiírásban foglaltaknak, ezért a bírálatból formai hiba vagy hiányosság miatt nem kel-



lett pályázatot kizárni. A bizottság elé megvitatásra került 3 pályázat támogatásban részesült. A megítélt támogatások összértéke 19 ezer Ft/hó lett. Az egy pályázóra jutó támogatás átlagos mértéke 6333 Ft/hó.

A 2017. évi pályázati fordulóban részt vett összes pályázó a támogatások pontos havi összegéről, valamint a pályázat további menetéről lakcímeire postázott írásbeli értesítést kap, legkésőbb 2016. december 15-ig.

Dr. Kovács András jegyző nevében és megbízásából Pomaházi Krisztina, az igazgatási osztály vezetője

Kitiltandó káromkodás

Lakossági fórum a Kolozsvár utcai sportpálya ürügyén

Megközelítőleg hetven évvel ezelőtt számos magánember és társadalmi szervezet önkéntes munkájával tették le felmenőink Biatorbágy szélén annak az atlétikai és futballpálya alapjait, amelyet ma Kolozsvári utcai sportközpontként ismerünk. A 2015–2016-os esztendőben az önkormányzat és a Viadukt SE összefogásával lehetőség nyílt arra, hogy ez a létesítmény a mai kor igényeinek megfelelően megújuljon, a lakosság és a sport szolgáltatása álljon. A korszerűsítés az időközben a pálya közelébe költözők nem kis meglepetésére jelentősen megnövelte a létesít-



mény látogatottságát. A környéken lakók aláírásgyűjtésbe kezdtek, és beadvánnyal fordultak az önkormányzathoz, amelyben a pihenéshez való állampolgári jogukra hivatkozva felszólították a városvezetést, hogy gondolja át és tárgyalja újra a sporttelep használati rendjét, különös tekintettel az esti és a hétvégi nyitvatartási időpontokra. A felújítást követő környezeti – fény, zaj, közlekedési és egyéb – hatások az eddig megszokott életvitelüket ellehetetlenítik, ezért ezeknek a kiküszöbölését, megoldását sürgetik.

Tarjáni István polgármester az ügy megbeszélésének, a vélemények megosztásának, a legjobb megoldás megtalálásának reményében lakossági fórumot hívott össze, amelyre a környéken élőkön kívül a sportpályát üzemeltető és használó szervezetek képviselőit is megjelenésre kérte. Az eseményt a Biatorbágyi Községi Televízió rögzítette, és vágatlanul tette közzé a város honlapján keresztül elérhető önkormányzati televízió archívumában.

A feleket ezen a „mérkőzésen” a kölcsönös tisztelet és odafigyelés jellemezte. Mindez remény arra, hogy mielőbb elfogadható megoldás szülessen, akár a pályahasználati, akár a közlekedési problémák tekintetében.



Külön hangsúlyt kapott az a lakossági kérés, hogy tiltsák ki a pályáról „B... Meg és K... Anyád” játékosokat, akiket a lakók leggyakrabban hallanak emlegetni a futballmérkőzések során. A sportvezetés ígéretet tett rá, hogy a pályahasználók figyelmét felhívja a „szomszédképes” nyelvhasználat betartására, de leszögezte: garanciát nem tud vállalni a két, nem csak a biatorbágyi pályákon népszerű sztár nevének említetlenségére.

Mester László

Egészségünkre szolgáljon

Néhány napos kényszerszünet után november 14-től a Bicskei Egészségügyi Központ Szolgáltató Nonprofit Kft. szakmai irányításával működik tovább a Biatorbágyi Egészségház. A járó-



beteg-szakrendelések szolgáltatási köre és óraszama nem változott. A rendelési időkből, illetve az ellátó orvosok személyében lehet némi eltérés, ezért mielőtt az eddig megszokott rend szerint keresnék fel az intézményt, érdemes tájékozódni a betegirányítóknál a 23/534-560-as központi telefonszámon. A rendelési idők táblázatos formában a helyszínen, illetve Biatorbágy önkormányzatának honlapján is megtekinthetők.

eMeL

Helyreigazítás

Lapunk novemberi számában a *Pezsgő* rovatban megjelent Összejöttök a székelek című írásban Laczkó Albert Elemért helytelenül Nagydobrony polgármestereként említettük, holott természetesen Gyergyóremete polgármestere. Az érintettől elnézést kérünk.

Biatorbágyi Általános Iskola

Mozgalmas napok az egészséghéten

Iskolánkban az egészségnevelési projekt-hét a természettudományi munkaközösség és Górr Andrásné munkaközösség-vezető szervezésében a hagyományoknak megfelelően november harmadik hetében zajlott le. Fő célkitűzésünk az volt, hogy minél több példát mutassunk a jövő nemzedékének a helyes és egészséges életvitel elsajátításához. A programokban a felső tagozat diákjai és tanárai vettek részt.

A hét tematikus napból állt. Az „ép testben ép lélek” napján a zene lélekre gyakorolt hatását vizsgálták, stresszoldó technikákat tanulhattak; az „egészség és táplálkozás” napján egészséges ételeket készítettek, és a vegyszerek káros hatásairól hallhattak; a „személyi higiénia” napján a helyes kézmosási, fogmosási technikákat gyakorolhatták, illetve a serdülőkori személységi higiénéről kaptak hasznos tanácsokat; a mozgás napján tartásjavító gyakorlatokat sajátíthattak el a gyerekek.

Az eseményről bővebb képes beszámolót a honlapunkon olvashatnak.

Balásné F. Mónika

Különleges élmények

A lélekig hatoló tűz címmel újabb izgalmas kísérleteket láthattunk az ELTE Kémia Tanszékén. Iskolánk 7. és 8. évfolyamáról harminc érdeklődő diák csillogó szemekkel nézte végig a majd kétórás előadást. Láthattunk varázslatot gyertyával; nagyra kerekedett a szemünk, amikor a metánrobbanástól felrepült a konzervdoboz; megijedtünk, amikor hangos robbanással elsűvített előttünk a vizes palack, mint egy rakéta. Képet kaptunk arról, hogy mekkora fényt ad az oxigénben égő „foszforcillag”. Megtudtuk, a növények gondoskodnak arról, hogy a Föld élőlényei ébren maradjanak.

Sziji Mónika



Én így mosom

„Háborús” ismeretek

A Biatorbágyi Diákokért Nebuló Alapítvány Emlékezzünk együtt! című pályázata a 10–14 éves korosztályt szólított meg az első világháborút és a kapcsolódó történelmi eseményeket felidéző, a múltnak emléket állító, történelmi tényeken alapuló kulturális és ismeretközlő, ismeretmélyítő programok szervezésével. Az említett korosztály sajátosságait előtérbe helyezve kiemelt figyelmet fordítottunk a hatékony és önálló tanulás fontosságára. Csatamunkában dolgoztunk Hodosi Erika és Kiss-Baranyiné Szilágyi Dóra kolléganőimmel.

Az első világháború kitörését és a háborús eseményeket többlépcsős projekt keretében dolgoztuk fel.

Történelmi séta Biatorbágyon: tanulóink felferesték az első világháborús emlékművet. A helyszínen az előzetes kutatómunka során felmerült kérdések segítségével fény derült az első világháború problematikájára.

Felderítés a múzeumban: a Hadtörténelmi Intézet és Múzeum kiállításán és múzeumpedagógiai foglalkozáson vettünk részt november 19-én, ahol a diákok az első világháborúval kapcsolatban a tananyagot kiegészítő ismeretek birtokába juthattak.



Az első világháború az írók, költők szemével: írók levelei, visszaemlékezései, naplói beszámolnak a háborús hangulatról és közvélekedésről, a hadikórházak mindennapjairól, a lövészárkok életéről, de számot adnak a művészeknek a háborús világgal és önmagukkal kapcsolatos érzéseiről is.

A háborús témájú szépirodalmi művek megismerésével, képek és néhány jól összeválogatott irodalmi alkotás után született meg rajzkiállításunk, amelynek megnyitója november 23-án volt a Szentháromság téren.

A Szily-kastély épületében november 25-én az első világháborús katonai öltözetet viselő Hidács Csaba László régész-történész előadását hallgatták meg diákjaink.

Történelmi vetélkedő: az első világháború eseményeit feldolgozó történelmi vetélkedő egyfajta összegzése volt a teljes projekt megvalósulásának november 28-án. Az alapvetően játékos vetélkedő az ismeretek előhívását igényelte. Úgy gondoljuk, elsődleges szándékunkat teljesítettük a tananyagot mélyítő, színesítő, bővítő szellemiséggel, amely a teljes projektet áthatotta.

Szilágyiné Eichler Katalin

Újabb jó eredmények

Ez a hónap sem múlt el versenyek nélkül. November 11-én volt a Bolyai anyanyelvi csapatverseny megyei döntője. Ismét nagyon jól szerepeltek csapataink. A hatodik évfolyamon 83 csapatból a Hodosi Réka, Tagscherer Boglárka, Morvai Dávid és Geréd-Király Péter alkotta gárdánk második helyezett lett. Felkészítő tanárunk Ribi Krisztina. A hetedikesek között 54 csapat indult. Ezen az évfolyamon a legjobb eredményünk egy második helyezés lett. A csapat tagjai: Bálinger Klára, György Lili, Tóthpál Tamara, Osgyáni Flóra. Felkészítő tanárunk Willinger Ágnes.

Szintén 11-én tartották meg a Csendes csodák kistérségi szavalóversenyt a Faluházban. Az 5–6. évfolyamosok között első helyezett lett Erdős Gergely, felkészítette Erdősné Tóth Edina; harmadik helyezést ért el Takács Zsolt, különdíjat kapott Sipos Flóra és Koleszár Álmós. Felkészítő tanárunk Willinger Ágnes. A 7–8. évfolyamon első lett Jegyinnák Emese, felkészítette Willinger Ágnes; második helyezést ért el Novák Jakab, Hodosi Erika felkészítésével; harmadik helyezést két tanulónk ért el: Niksz Bonifác és Kéthely-Nagy Kata. Különdíjat kapott Koleszár Csoma. Felkészítő tanárunk Willinger Ágnes.

Herceghalmon volt az '56-os forradalom és szabadságharc emlékére rendezett területi komplex történelemverseny, ahol Novák Jakab második helyezést ért el. Felkészítette Hodosi Erika.

Bunth Erzsébet

Csak röviden

Együttműködő kommunikáció

A Biatorbágyi Diákokért Nebuló Alapítvány Együttműködő kommunikáció címmel előadást szervezett szülőknek és pedagógusoknak a Szily-kastélyban. Az előadó az Új Föld Alapítvány jóvoltából dr. Kónya Éva intenzív terápiás szakorvos volt. Hasznos, a hétköznapi életben, kommunikációknban jól használható, érzékletes példákon keresztül mutatta be számunkra ezt a kommunikációs technikát, amellyel saját gondolkozási mintáinkat, kommunikációs blokkjainkat oldhatjuk fel.

Nebuló Tanoda

Nebuló Tanodánk első játékos foglalkozása november 19-én volt a Szily-kastélyban. A Biatorbágyi Általános Iskola a következő tanév leendő elsőseinek szervezett foglalkozásán mese, vers, kézműves-tevékenység, játékos sportfoglalkozás egyaránt megjelent. A közel kétórás programot nagyon hasznosnak ítéltük, hiszen az óvoda-iskola átmenet megkönnyítését, a következő tanév első tanítóinak megismerését tűztük ki elsődleges célul.

Folytatás: 2017. január 21., szombat, 10.00–12.00 óra.

Szilágyiné Eichler Katalin tagintézmény-vezető

Adni jó!

Az advent időszaka idén is felejthetetlen hangulatot, színes programokat és sok meglepetést tartogat az ünnepre készülődőknek a Biatorbágyi Általános Iskola alsó tagozatán. Csak egy volt közülük az Angyalzó című ünnepi műsorunk december 2-án, amely ismét megtöltötte a Faluház nézőterét. Szívet-lelket melengető műsorszámok, ünnepre hangoló dallamok csendültek fel a közösségformáló kulturális rendezvényen. Az egymásra figyelmet számos programunkkal erősítjük ilyenkor: kézműves- és néphagyomány-ápoló délutánok, gyertyagyújtás, Luca-napi vásár, a városi Angyalfia vásáron való fellépésünk vagy éppen előadásaink a Gizella Otthonban. Ez évben alapítványunk segítségével a MikulásGyárnak is szerveztünk közös gyűjtést!

Áldott, békés ünnepet kívánunk!

A Biatorbágyi Általános Iskola alsós munkaközössége

Szárnyakat kaptak vágyaink

A Biatorbágyi Általános Iskola torbágyi osztályai a Liszt Ferenc Nemzetközi Repülőtérén jártak.

Elsőként a szabadtéri repülőmúzeumot néztük meg; beszállhattunk a kiállított régi gépekbe, még a vezetőfülkébe is,

ahol egy reptéri munkatárs teljes részletességgel válaszolt a gyerekek számtalan kérdésére a műszerfal tekintetében. Ezután következett a meglepetés! Buszunkkal a repülőtér betonján „szalamosztunk” a helyükre guruló repülőkhöz, így közelről megfigyelhettük beparkolásukat, a reptéri dolgozók munkáját a már landolt és a felszállni készülő gépóriások körül. Elhaladtunk a gigantikus kerozintartályok mellett, és megnézhattuk, miként zajlik a gépek tankolása. Leírhatatlan élményt jelentett, amikor a kifutópálya végében állva fejük felett méltóságteljesen húztak el a leszálló gépek. Jártunk a repülőtér tűzoltóságán, ahol elámultunk azokon a speciális tűzoltóautókon, amelyek közúti forgalomban nem vehetnek részt, ki sem tehetik a lábukat (kerekeiket) a reptérrel. A szerelőcsarnokban megtudtuk, hogy a világ minden tájáról hoznak ide repülőgépeket javításra. Közelről tanulmányozhattuk a gépmadarak turbináit, és működésük mechanizmusát is megismerhettük.

Mindnyájunk számára felejthetetlen, életre szóló élményt jelentett a program!

Restár Anita



Az élmény nem volt fapados

Biai Református Iskola

Karácsonyra várva

Ahogy a nappalok rövidülnek, úgy nő bennünk az öröm és az izgalom advent időszakában. Várni jó, együtt várni, készülni karácsony ünnepére még jobb, még fel-emelőbb. Ezt tapasztaljuk meg napról napra iskolánk mindennapjaiban is.

A gyertyagyújtások, áhítatok, ünnepi műsorok alkalmával gyermekeink lelkiileg is egyre többet érhetnek meg karácsony csodájából. S amit megértettek, tovább is adják református gyülekezeteink adventi és karácsonyi istentiszteletein és az Angyalfia vásár színpadán egy-egy rövid műsor keretében. Az ünnepre azonban nemcsak szívvel, de két kezünkkel is készülünk. Adventi koszorút, karácsonyi ajándékokat készítünk, hogy még színesebb, meghittebb legyen az ünnep.

S közben nem felejtünk el hálát adni az elmúlt hónap eredményeiért, amelyekből hadd álljon itt egy csokorral.

A Kunhegyesen megrendezett Országos adventi szavaló- és dicséreténeklő versenyen versmondás kategóriában Leveles-Barta Botond (2. o.) és Varga Dominik (5. o.) második helyezett lett; dicséreténeklésből Leveles-Barta Zsuzsanna (5. o.) első helyezést ért el.

A Karácsony Sándor országos zsoltáreklő versenyen Rakita Csenge (3. o.) kiemelt arany minősítést, Hunyadvári Eszter Kincs (4. o.) arany minősítést, Tóth Zsombor Balázs (5. o.) kiemelt arany minősítést, valamint Kontra Szabolcs Dániel (2. o.) arany minősítés kapott.

A Csendes csodák térségi versmondó találkozóan első helyezett lett Leveles-Barta Csongor (2. o.) és Boncza Kinga (3. o.), második helyezést ért el Kálmán Kristóf és Veress Fanni (4. o.), harmadik helyezést ért el Szegedi András (2. o.), Migrák Barabara (2. o.) és Novák Nóra (3. o.). Különdíjasaink Győre Hanna

Hannos Kitti fűjja



Krisztina, Frank Bálint Mátyás (1. o.) és Kocsán Petra (3. o.)

A tiszakécskei Országos mesemondó, meseíró és szépirodai találkozó mesemondás kategóriában Kontra Szabolcs Dániel (2. o.) és Székely Mihály (5. o.) bronz, Boncza Regina (1. o.) arany, meseírási kategóriában Kocsán Petra (3. o.) arany, szépirodai kategóriában Csordás Zsombor (5. o.) ezüst minősítést kapott.

SZK

Ritsmann Pál Német Nemzetiségi Általános Iskola

Ovisuli

A már hagyományosnak számító Ovisuli rendezvényünk idei nyitófoglalkozását november 9-én, a Márton-nap köré csoportosítva rendeztük meg. A programsorozat célja, hogy a gyermekek és szüleik bepillantást nyerhessenek az iskola mindennapjaiba, megismerhessék a pedagógusokat, és lássák, hogy volt ovis társaik milyen ügyesen helytállnak az iskolában.

Az első alkalommal libabóbot készítettünk, a gyerekek megismerkedtek Márton történetével. A közös éneklés után leendő elsőseink ügyesen táncoltak, majd legvégül megvendégeltük őket és szüleiket libaszírsó kenyérrel. Nagy sikere volt rendezvényünknek, rekordszámú érdeklődőt láthattunk vendégül.

2017. január 11-én játékos sportfoglalkozás lesz, február 1-jén pedig farsangi mulatságra várjuk a gyerekeket. Március 23-án nyílt napot rendezünk, amelyre a leendő elsős tanító néni óráira várjuk az érdeklődő szülőket.

Varga Monika, az alsós munkaközösség vezetője

Versenyeredményeink

Októberben a Bolyai-matematikaversenyen a Sólyom Lili, Kovács András, Schauer-mann János és Varga Dániel (8. b) alkotta csapat megyei harmadik helyezést ért el. Felkészítőjük Farkas Lilla és Varga Monika volt.

A Bolyai anyanyelvi versenyen a 8. b csapata, Sólyom Lili, Orosz Laura, Székely Emma és Bertalan Sára a második helyen végzett. Felkészítő Koczor Viktória volt.

A Csendes csodák versmondó versenyen Antal Dorka 5. a osztályos tanuló második helyezett lett. Felkészítő Tóthné Baksa Ildikó volt.

KV



Benedek Elek Óvoda

Márton-napi népiségek

November 11-én nagy sürgés-forgás volt a Biatorbágyi Benedek Elek Óvoda Pityang Tagóvodájában: a német nemzetiségi csoportosok Szent Márton napját ünnepelték. A ráhangolódás, a készülődés napok óta tartott. A folyosót, a csoportszobát az óvó nénikkel együtt az ünnepnek megfelelően díszítették. A jeles naphoz kapcsolódó szokásokkal, versekkel, mondókákkal, népi gyermekjátékokkal ismerkedtek a gyerekek.

Elérkezett Szent Márton napja. Délután 16-órakor vendégeink, a szülők megérkeztek az ünnepi asztalra szánt finomságokkal. A kiscsoportosok első nyilvános szereplésükön az eddig tanultakat bátran adták elő. A középső-nagycsoportos gyer-



mekek az udvaron elevenítették fel a libás csúfolókat, népi játékokat, mondókákat, szokásokat. A műsor után együtt jártuk körbe az óvoda udvarát. A gyermekek által készített világító kis mécsek fényei beragyogták az ünnepet. A napot Márton-napi lakomával zártuk.

Pintér Istvánné tagóvoda-vezető

Kék Madár

ingatlanközvetítő iroda

15 éve Biatorbágyon

Irodánk elsőként kezdte meg tevékenységét a településen. Munkatársaink Biatorbágyon élnek, kiváló szakmai tudással, helyismerettel és személyes jó kapcsolatokkal rendelkeznek.

Megújult új irodánkba várjuk, sok szeretettel régi és új ügyfeleinket.

Az új iroda egy tömbbe költözött a Varrio Ház Kft.-vel, (építész tervező, mérnöki iroda), amelynek tevékenysége kapcsolódik a szolgáltatásunkhoz. Országos Ingatlanhálózattal (MIESZ Magyar Ingatlanközvetítők és Értékbecsülők Szakmai Szervezete) és Buda környéki, valamint budapesti irodákkal dolgozunk együtt tíz éve. Irodavezetőnk, Korpos Anna Ágnes a MIESZ etikai bizottságának alelnöke.

SZOLGÁLTATÁSAINK: családi házak, telkek, lakások és környező nyaralók, külterületi ingatlanok közvetítése, bérbeadás teljes körű ügyintézésel. Értékbecsúléssel és hitelügyintézésel is állunk kedves ügyfeleink rendelkezésére.



Biatorbágy, Ország út 2.
www.kekmadaringatlan.hu
Telefon/fax: +36-23/820-777
Mobil: +36-20/955-1966

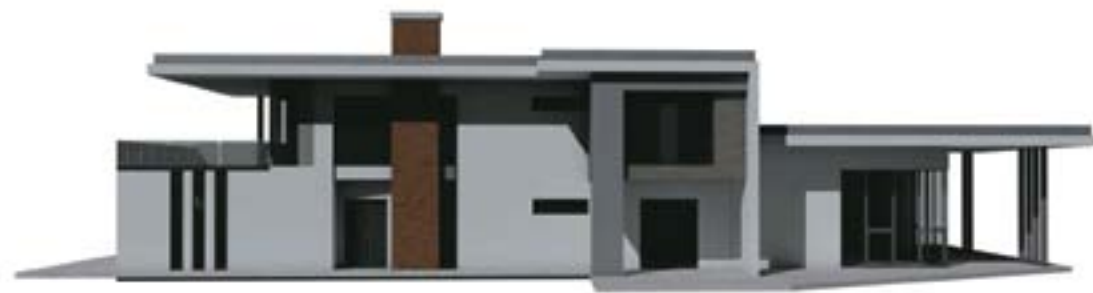
A jogi képviseletet az irodánk szomszédságában praktizáló dr. Leveles-Barta Tímea koordinálja. A szerződéskötések jogi háttérét, valamint a szerződések elkészítését biztosítja ügyfeleink részére is.

Irodánk munkadíja az új építésű lakásoknál 1,5%, egyéb ingatlanok közvetítése 2%-os jutaléktól. Júniusban és júliusban még kedvezőbb közvetítői díjat biztosítunk ügyfeleinknek. E hirdetés bemutatása esetén további kedvezményt kínálunk.

ÉpítÉsz irOdA

Biatorbágyi építésziroda

- Családi házak, társasházak tervezése
- Építészeti, gépészeti, elektromos tervek
- Energetikai tanúsítás
- Műszaki ellenőrzés



vario ház kft.

VARIO HÁZ KFT. BIATORBÁGY ORSZÁG U. 2
Horváth Tamás Építészmérnök: 70/619 7263

variohaz@variohaz.hu honlap: **www.variohaz.hu**

Biatorbágy újra borvidéki település

Dr. Fazekas Sándor földművelésügyi miniszter október 14-én aláírta azt a határozatot, amelynek alapján Biatorbágy visszakерült a borvidéki települések közé. A határozatot és a kapcsolódó adatokat és iratokat továbbítják az Európai Bizottság részére.

Bia és Torbágy borvidéki települések egyesülése után – miért, miért nem – megszakadt a jogfolytonosság, ami hosszú ideig nem okozott gondot. A rendszerváltás után azonban megváltozott a helyzet: a borágazat fejlődési pályára állt, megnőtt a jó minőségű borszőlő előállítására alkalmas földek értéke. A borászatban az „oltalom alatt álló eredetmegjelölés” a garancia a minőségre, ennek feltétele azonban a borvidéki státus, amelyhez egyébként különféle támogatások is kötődnek. Ezen a területen tehát a település fejlődéséhez nélkülözhetetlen volt visszaszerezni azt, amit elvesztettünk.

Nem könnyű út vezetett az október 14-i döntésig. Az önkormányzat határozott kiállása, a Bia-Veritas Biatorbágyi Borkultúra és Tájvédő Egyesület lobbitevékenysége, az Etyek–Budai Borvidék Hegyközségi Tanács támogatása önmagában nem vezethetett volna eredményre, ha a szőlőtermő terület és a borászat nem felel meg a magyar bortörvény és az Európai Unió szigorú előírásainak. Górcső alá került a történelmi előzmény: az 1884-es Borászati törzskönyv adatai alapján a magyar korona országai borvidékeinek beosztása szerint mind Bia, mind Torbágy a „II. Dunántúli kerület, 4. Buda vidéke borvidékhez” tartozott. Mindkét település a budai Vár állandó borbeszállítója volt.

Vizsgálták a gazdasági-ökológiai viszonyokat is: a szőlőtermő területek minőségét, a turizmusvonzó képességet, a természeti és épített környezetet, a helyi adóraktárban előállított borok ver-



Biatorbágy csatlakozása az Etyek–Budai borvidékhez több szempontból is előnyös lehet azok számára, akik szőlőtermesztéssel és borkészítéssel foglalkoznak, illetve foglalkozni szándékoznak. A csatlakozással termékeiket magasabb minőségi kategóriában hozhatják forgalomba, mint teheték korábban: úgynevezett Etyek–Buda OEM (oltalom alatt álló eredetmegjelöléssel ellátott bor) termékkategóriában, amely jelenleg a legmagasabb minőségi kategória (OEM, OFJ, FN).

Új szőlőültetvény létrehozásakor borvidéki településként lehetőség van a „szőlőültetvények szerkezetátalakításának és átállításának támogatásában” részt venni. Fontos, hogy azok, akik árutermő szőlőtermesztéssel és borforgalmazással akarnak foglalkozni, szőlőt csak a szőlő termőhelyi kataszterébe sorolt terület I. és II. osztályú határreszeibe telepíthetnek. Az Etyek–Buda OEM bor készítésének során az ehhez tartozó Etyek–Buda OEM termékleírást kell figyelembe venni, amely megtalálható a Földművelésügyi Minisztérium vagy az Etyek–Budai borvidék honlapján: www.etyekbudaborvidek.hu.

Biatorbágy jelenleg az Etyeki Hegyközséghez tartozik, hegyközségi közigazgatási ügyintézés során az etyeki hegybíró jár el.

senképességét. A vizsgálatok alapján az Öreghegy és Ürgehegy nagy része a legmagasabb minőségi kategóriának megfelelő borok előállítására kiválóan alkalmas.

Rigó Zoltán László

Példamutatók

(3) Az ingatlan tulajdonosának kötelessége: a) az ingatlan előtti járdaszakasz, járda hiányában 1 m széles területsáv, illetőleg ha a járda mellett zöldsáv is van, az úttestig terjedő teljes terület tisztítása, a fű rendszeres lekasálása, az árkok folyamatos rendben tartása és szükség esetén az esetleges mélyépítése; b) a járdaszakasz mellett árkok és műtárgyak tisztítása, karbantartása; c) a csapadékvíz zavartalan lefolyásának biztosítása; d) az ingatlan melletti közterületen telepített növényzet (élő sövény, virág stb.) gondozása. (4) A saroktelken lévő ingatlan tulajdonosa a telek melletti járdaszakaszokat és vízelvezető árkokat is köteles tisztán tartani, karbantartani. (5) A tulajdonos az ingatlan előtti járdaszakaszt hetente legalább egy alkalommal, illetve az időjárásnak megfelelően szükség szerint köteles letakarítani, a síkoság megszüntetéséről gondoskodni. (6) A járdák sózása tilos. (7) A közterület vegyszeres gyomirtása tilos. (8) Közterületre szennyvizet kivezetni, kiönteni tilos. (9) A 4. §-ban felsorolt kötelezettségek alól, kérelemre, mentesül az a magánszemély, aki az ott felsorolt feladatokat szociális vagy egészségügyi okok miatt nem tudja ellátni. Ez esetben az önkormányzat látja el ezeket a feladatokat a tulajdonos helyett.

[Biatorbágy város képviselő-testületének 7/2015. (V. 8.) rendelete a közterületek használatáról és a reklámhordozók elhelyezéséről]



a saját telküket is megosztják, csak hogy parkolót építsenek az autósok számára. Ez utóbbira jó példa a József Attila utcai patika tulajdonosa, aki az előzetes tervezetés és engedélyeztetés után magántelkének megnyitásával alakított ki négy parkolóhelyet ügyfelei számára a saját költségén. Sőt egy lendülettel a gyógyszertár előtti dombocskát is parkosította. Így is lehet!

Mester László

Ürge(hegyi)öntés

Szent Márton napja – november 11. – boros ember számára jeles dátum. Az egész éves munka gyümölcse ekkorra válik láthatóvá, illatolhatóvá, ízlelhetővé: hordóban, palackban az újbor. Biatorbágy szőlészeti-borászati hagyományai a régmúlta tekintenek vissza – eredménye fentebb olvasható –, így Márton-nap tájékán az évben talán utoljára megnyílnak az ürgehegyi pincék, hogy a gazdák megmutathassák kezük s lelkük munkájának poharakba tölthető, nemes nedűjét. „Szép borok, szép, régi fajták” – fogalmazott egy lelkes kóstoló, ki nem is biatorbágyi, de a hír hallatán egyszer csak az Ürgehegyen találta magát.

A november 5-i hegyi rendezvényen a bor mellett azért volt pálinka is, nem beszélve az ínycsiklandó sültekről. Egyik-másik pincéből hegedű- és nótaszó hallatszott, mert a poharazás mellé az is dukál. Mindenki egészségére!

KáeF

Léptékváltó lépések

A Biatorbágyi Értéktár Bizottság elnöke, Tótpál Judit, illetve tagja, Horváth Imre kalauzolta november 17-én a városban a településen lévő általános iskolák számos tanárát. Mi adta a helytörténeti előadás, majd a séta apropóját? A tanárok között sokan nem Biatorbágyon élnek, első-sorban munkájuk révén van kapcsolatuk a várossal, így szorgalmazták annak mélyebbre ható megismerését, információk gyűjtését történeti, építészeti, kulturális értékeiről. A program „előélete” egy hasonló, ám gyerekek számára néhány hónappal ezelőtt rendezett program, amelyről lapunkban is olvashatott lakosságunk.



A helytörténeti előadás és séta hívó szava a léptékváltás volt. Erre fűzték föl a szervezők Bia és Torbágy közös életének, közösségi életének és a várossá válás folyamatának bemutatását. Szóba került többek között a városközpont kialakulása, a völgyhidak története.

Az első alkalommal megrendezett őszi sétát két tavaszi követi majd. A tervek szerint először a régi Bia kerül terítékre, utóbb a régi Torbággal ismerkedhetnek a részt vevő tanárok.

A Fedezzük fel Biatorbágyot projekt keretében az értéktárbizottság elnöke főként az alsó tagozatosokat tanító pedagógusokat várja, akik később folytathatják osztályukkal a város testközelből való megismerését.

Ebek ura, segíts!

2013 óta minden négy hónapos kort betöltött kutyába kötelező a mikrocip beültetése. Kicsibe, nagyba, fiatalba, idősbe, kertben vagy lakásban tartottba. Nincs kivétel. A mikrocip egy rizsszem méretű kapszula, amelyet az állatorvos az állat nyakbőre alá helyez. A csip nem nyomkövető, csupán egy 15 jegyű számsort tárol, amely által egy adatbázisban visszakereshetők a kutya adatai és a gazdi elérhetősége. Segítségével könnyen, gyorsan megtalálhatók az elvesztett, elkóborolt kutyusok gazdái, illetve közvetetten az is ellenőrizhető, hogy az eb milyen orvosi kezelésben, oltásokban részesült.

Sajnos városunkban is sok az utcán csatangoló önsétáltató kutya. Nehéz megérteni azokat a kutyatulajdonosokat, akik felügyelet nélkül engedik az utcára kutyájukat, „mindig hazajön” kijelentéssel. A legszelídebb, legbarátságosabb, legokosabb kutya is előidézhet veszélyhelyzetet: autó elé ugorhat, más kutyára támadhat, megijeszthet vagy szélsőséges esetben meg is haraphat valakit. Bármilyen kárt okoz, azt a törvény szerint a tulajdonos köteles megtéríteni.

Fontos, hogy a már megjelölt kutyák csipjeinek működését időnként ellenőriztessük; ha adatváltozás történt – például ha a kutyus gazdát cserélt, vagy megváltoztak gazdájának az elérhetőségei –, kérni kell az adatok frissítését az állatorvostól.

Nyakunkon a tél. Sajnos ilyenkor megszorodnak a bejelentések a kint felejtett kutyákról, cicákról. A rövid szőrű, az öreg, a nem teljesen egészséges állatoknak fűtött helyiségre van szükségük. Egy kemény téli napon akár egy éjszaka alatt elpusztulhatnak, ha nem találnak menedéket. A nagy hidegben sokáig sza-

badon tartott háziállatot a szőre nem védi, szervezetét életveszélyes kihűlés fenyegetheti. A hasonló felépítésű vadon élő állatok – például a rókák, nyulak – védett odúkat készítenek maguknak, de erre házi kedvenceinknek nincs lehetőségük. Télen nekünk kell biztosítanunk, hogy száraz, meleg helyen pihenhesenek, alhassanak. A kutyák, cicák könnyen hozzászoktathatók a lakásnak, illetve a fűtött melléképületeknek a gazdi által elvárt rendeltetésszerű használatához. Kutya- és macskaajtók felszerelésével lehetővé tehetjük, hogy kedvenceink szabadon mozgathassanak. Ha figyelünk rájuk, hamar megtanulják tisztelni környezetünket, betartják a „szobatisztasági” szabályokat. Ösztönösen nem piszkítanak a sajátjuknak tekintett „ólba”, lakásba, ezért ha szabadon mozoghatnak, kívül végzik el a dolgukat. A lakáson belül tartott cicák, kutyák pedig, szintén ösztönből, egytől egyig a gazdi által kijelölt és számukra kialakított illemhelyet használják. Ha úgy döntünk, hogy kedvenceinket nem engedjük be a lakásba, garázsba vagy egyéb fűtött helyiségekbe, akkor kint készítsünk nekik menedéket, olyan méretű – például szalmával vagy hungarocellel – bélelt és a nedvességtől felülről, alulról és minden oldalról óvott házat, amelyet testmelegükkel be tudnak fűteni.

Biatorbágy város önkormányzata helyi rendeletbe kívánja foglalni az ebtartással összefüggő jogokat, kötelezettségeket. Ezúton is kérjük a téma iránt elkötelezettséget érzőket, hogy javaslatokkal, véleményükkel járuljanak hozzá egy életszerű és betartható szabályozás megszületéséhez!

Mester László



A budakeszi-biatorbágyi kutyaiskola őrző-védő foglalkozása

Nem győzzük a munkát Gyere hozzánk!



Otthon Centrum

06/70 454 5464 Biatorbágy, Szabadság út 81.

KONTZ TŰZÉP

ÁLDOTT ÜNNEPEKET KIVÁNUNK MINDEN KEDVES JELENLEGI ÉS LEENDŐ ÜGYFELÜNKNEK

ÖMLÉSZTETT ANYAGOK NAGY VÁLASZTEKBA:

- mosott homok 0-4, 0-8, 0-16, 0-24, 0-32
- kulé kavics 16-32, 32-64
- murva 0-22, 11-22, 22-56
- termőföld

ZSAKOS TERMEKEK: cement, oltott mész, falazóhabarcs, vakoló, csempereasztó stb.

BETONTERMEKEK: zsákkő, szegélykő, járdalap, kerítésoszlop stb.

TEGLA, YTONG, HASÍTOTT TŰZIFA

A termékeinkről, árakról érdeklődjön személyesen, telefonon vagy a www.kontzgyant.hu oldalon a szolgáltatások/építőanyag-ellátás menüpontban!

Cím: Biatorbágy Dózsa György u. 52.
(az 1-es út mellett, a lámpás kereszteződésnél)

Telefon: 23/316-745, 70/521-2838

Nyitvatartás:
hetfőtől péntekig 8-17.
szombalon 8-13 óra között.

Logóik: KONTZ, Laticor, LASSELBRECHT-KNAUF, YTONG, CRH



Dr. Tóth Péter László
ügyvéd

MIELŐTT PERT INDÍTANA:
PERMEGELŐZŐ KONZULTÁCIÓK, PER HELYETTI
EGYEZSÉGEK, JOGI TANÁCSADÁS.
Pervitel és képviselő, ingatlanszerződések,
egyéb szerződések.

FÉLFOGADÁS BEJELENTKEZÉssel

Telefon: 06 30/369 6361

E-mail: ugyved.toth@gmail.com

2051 Biatorbágy, Baross Gábor u. 1.

Pávaskodó ifjak

A Fölszállott a páva népzenei és néptánc-tehetségkutató verseny 2016. évi sorozatában két biatorbágyi fellépő – a Barackvirág táncsoport és Cserei Hunor – jutott el addig a megtiszteltetésig, hogy tehetségéről, felkészültségéről tanúbizonyítást téve, több akadályon és megmérettetésen túljutva a Duna Televízió élő adásában szerepeljen – a szerk.

(Barack)virágos jókedvvel

A Pásztói Miklós Alapfokú Művészeti Iskola kis néptáncosai sokszor derítették már jókedvre a városi és művészeti iskolai rendezvényeken Biatorbágy közönségét. Szívvel-lélekkel tanulják az újabb és újabb táncleírásokat és gyönyörű dallamokat, amelyeket a magyarok lakta külhoni területek ősi kincseiből Strack Orsolya gyűjt egy csokorba, és állít színpadra. Orsi néni mellett ez év szeptembertől Kovács Gábor „Kiscimbi” is részt vesz a táncsoport vezetésével járó feladatokban és örömeiben. A Barackvirág táncsoport tagjai 10 és 15 év közötti biatorbágyi lányok és fiúk, közöttük aranypaszományos és aranykeszkenős táncosokkal, országos versenyek helyezetteivel. Nemrégiben nagy kalandra vállalkoztak: kivívták maguknak a lehetőséget, hogy ország-világnak megmutassák, milyen „barackvirágok” nyílnak Biatorbágyon: olyanok, akik még táncolni is tudnak! Az ő műsorszámuk nyitotta meg a Fölszállott a páva tehetségkutató verseny televíziós döntőjét. A főpróba és az élő adás, valamint a nyári Páva-tábor, a sok új népzene, néptáncos barátsága életre szóló élményt és kalandot jelentenek a gyerekeknek. Bár a Barackvirág ezúttal csak az első adásig jutott, utána együtt szurkoltak Cserei Hunornak (alsó képünkön), aki szólistaként is megmérettette magát a versenyben.

És a kalandnak ezzel még nincs vége! A Barackvirág meghívást kapott a Művészetek Palotájába, ahol az új évet köszöntő műsorban a magyar népi kultúrát éltető legnevesebb előadókkal léphet egy színpadra, többek között a városunkban többször hallott Petrás Máriaival vagy a Magyar Állami Népi Együttös tánckarával.

A sok-sok közös élmény összetartó csapattá kovácsolta a Barackvirágot, és mi, szülők szívesen kapcsolódunk ehhez a közösséghez. Egyik apuka viccesen jegyezte meg: mi, lelkes szülői szurkolótábor, megalapíthatnánk a Barackpálinka néptánc-együttest. Nem is rossz ötlet! A jókedv és a lelkesedés meglenne hozzá, de a tánc még okoz némi nehézséget néhányunknak.

Köszönjük Orsi, Gábor és Barackvirág, hogy együtt nevelhetünk-sírhatunk veletek! Büszkék vagyunk rátok!

Kőrösi Katalin

Jövőre veled, ugyanitt!

Cserei Hunor már öt éve táncol a biatorbágyi Barackvirág táncsoportban. Az idén úgy érezte, hogy a Fölszállott a páva tehetségkutatóban megmutatja a világ magyarságának, mit tud.

Tavasszal volt a területi selejtező Szekszárdon, ahol lehangosította a zsűrit: maxi-



A Barackvirág szirmai

mális pontszámmal ismerték el teljesítményét. Ezzel egyenes út vezetett az élő adásba. Hunor nyáron a balatoni Páva-felkészítő táborban volt a Barackvirággal közösen, majd ezt követte az elődöntők sora. Az utolsó elődöntőben került képernyőre. Hibátlanul táncolta el a nagyecsed magyar verbunkot, ennek ellenére a maximálisan megszerezhető hatvanból „csak” ötvennyolc pont jutott számára. Nem sokáig csüggedt, megfogadta, jövőre újra indul, hogy megmutathassa azokat a táncokat – gyergyói verbunk, pásztorbotolós –, amelyeket a nyáron tanult.

Hunor felkészítő tanárai: Strack Orsolya, Bolgovics Gergő, Kovács Gábor; mentora: Végső Miklós.

Köszönet mindenkinek, aki szurkolt neki, és támogatta őt!

Cserei Zolt



Cserei Hunor szurkolókat toboroz

Ismét „Csendes csodák”

Sok-sok éves hagyomány, hogy ősszel a Biatorbágyi Ökumenikus Művelődési Egyesület találkozóra hívja a versbarátokat.

A program címe Reményik Sándor gyönyörű versét idézi, s annak szellemében valósul meg évek óta, és tán ez adja töretlen népszerűségét is, hiszen „a mindennap kicsiny csodái / Nagyobb és titkosabb csodák”. A versek tanulása, elmondása olyan titkos csoda – vélik a szervezők –, amely megszépíti a lelket, megvidámítja az elmét, és egy-egy gondolat tovább élve előadóban, hallgatóban segíthet a mindennapokban is. Mert „kis hópelyhek az örömek, / Szitáló, halk szirom-csodák. / Rajtuk át Isten szól: jövök”.

Idén csak általános iskolás diákok szerepeltek a Faluházban, a helyi intézmények mellett Budapestről, Pátyról, Herceghalomról, Budakeszről érkeztek. A versünnepe Varga László alpolgár-



mester nyitotta meg. A zsűri tagjai – egykori versmondók: Szluka Judit, Túri Erzsébet, Karvázi Szabolcs, Miksa Zoltán – nemcsak a legjobbakat emelték ki és rangsorolták, hanem egyéni konzultációt is tartottak, ahol az érdeklődőkkel részletesen elemezték az előadásukat. A családi hangulatú találkozót évek óta Biatorbágy önkormányzata támogatja, a harapnivalót pedig ugyancsak hagyományosan a Czimer-hűszem ajándékozza a szereplőknek, a sütit idén a Kemenes cukrászat szállította.

Szádváriné Kiss Mária



Gratulálunk!

Meseverseny

A Karikó János Könyvtár meseíró pályázatát hirdet 10–14 éves gyerekek számára. Írj egy mesét, és vedd papírra legkedvesebb fantáziádat! Formáld kerek történetté az álmaidat!

A pályázat beadási határideje: 2017. január 6. A pályaműveket három példányban személyesen lehet leadni a könyvtárban (Biatorbágy, Szabadság u. 3.).

Formai követelmények: 2–10 oldal terjedelemben, Times New Roman betűtípus, 12-es betűméret, másfeles sortávolság. A pályázat jeligés. Mindegyik pályaművön kérjük a

jeligét feltüntetni. A pályaművek mellé külön, lezárt borítékban a pályázó nevét, korát és elérhetőségeit kell elhelyezni. A borítékokra csak a jelige kerüljön. Minden pályázó egy művel pályázhat. A pályázatot független zsűri bírálja el.

A díjátadásra a magyar kultúra napja alkalmából szervezett rendezvényen kerül sor.

A részletekről a könyvtár honlapján lehet tájékozódni (www.3konyvtar.hu).

Jutalmak: első helyezett: 10 ezer forint értékű könyvtartalvány; második helyezett: 5000 forint értékű könyvtartalvány; harmadik. helyezett: 3000 forint értékű könyvtartalvány.



Névadóval jubilál a Faluház

A magyar kultúra különleges napja lesz 2017. január 20-án, pénteken este 6 órakor. Nemcsak a kultúrát, hanem a Faluházat is ünnepeljük huszonöt éves fennállása okán, valamint abból az alkalomból, hogy az intézmény új nevet kap: január 1-jétől Juhász Ferenc Művelődési Központként működik tovább. Felveszi a nemzet művészeinek, Biatorbágy díszpolgárának, a kétszeres Kossuth-díjas és József Attila-díjas, biai születésű költőnek a nevét. Az ünnepség részeként a költőről lánya, Juhász Anna beszélget Vidnyánszky Attilával, a Nemzeti Színház főigazgatójával és Trill Zsolttal, a Juhász Ferenc műve alapján készült A szarvas-sá változott fiú című film főszereplőjével. A Sebő-együttessel is megemlékezik Juhász Ferencről – nem csak zenében. Az ünnepség keretében Bia szülöttének életét és munkásságát felidéző tárlat nyílik a nagyterem előterében, a költő hagyatékából származó eredeti használati tárgyakkal, relikviákkal.

A rendezvényen az immár külön intézményként működő Karikó János Könyvtár átadja a Leghűségesebb Olvasó és a Legtöbbet Kölcsönző Gyermek díjakat, valamint a meseíró pályázat nyerteseinek járó jutalmakat.

A biatorbágyi kulturális életben így január 20-a után két új fejezet nyílik: a megújítva megőrzés jegyében két önálló intézmény fogja szolgálni és gyarapítani a helyi közösség életét.

FM

Túl a titkok kapuján

A Juhász Ferenc Kutatói Pályázat előkészítése közben rábukkanok Kabdebó Lóránt professzor úr megemlékezésére Juhász Ferencről, és meghökkenek a dátumon. December 2-án már egy éve, hogy nincs köztünk. A sors pontot tett a hét évtizeden át hömpölygő verssorok végére. Az életmű beteljesedett. A Juhász-esteken megismert fiatalkori verses természetvázlatoktól, a biai zsánerképektől, szerelmes versektől egy hihetetlen lendülettel ívelő költői pálya a mindenség távlataihoz vezet az olvasót, egyre mélyebben és szemléletesebben feltárva a világ és benne az emberi lélek titkait. „Mint minden a költészetben, a szerelemért szól, és a halál ellen, ezt elhiheted nekem” – mondta 2000-ben, amikor egyik kötetének dedikálása közben beszélgettünk a Vörösmarty téren. Monumentális verseiben, eposzaiban a magyar nyelv szinte korlátlan lehetőségeit bemutatva, fel- és kihasználva fogalmazta meg gondolatait, aggodalmait, szorongásait és lelkesedését az élet nagyszerűsége felett. Ahogy Kabdebó professzor úr jellemezte verses világát: „...a ki-mondás megfogalmazásának mámore.” Magam ehhez hozzátenném a nyelvi kifejezés gazdagsága mellett a szöveg vasfegyelmét, a szavak használatának precizitását. Arany János, Kosztolányi Dezső, Weöres Sándor nyelv művészetének a folytatója. Mai, sms-üzenetek 160 karakterén tengődő nyelvünk nyomorát nap mint nap tapasztalva, menedékként gondolhatunk Juhász Ferenc költészetére. Emlékét megőrizzük. A szarvas-sá változott fiú hazatér szülőhelyére.

Tálas-Tamásy Tamás



Le a dobozok fedelével!

Sokan láthatták, hogy november 19-én, szombaton már korán reggel égtek a boltban a fények, mert szorgos kezek ké-

szítették elő a lassan hagyománnyá váló játéknapot. A Kisgombosban aznap a szokásoshoz képest többszöröződött a

játékdobozok száma, hiszen a bontatlan csomagolásúak mellett, rengeteg mintajáték is érkezett, amelyeket minden szórakozni vágyó kicsi és nagy kipróbálhatott. Játéknapi Kisgombosban!

A Padlás terében mintha kis szigetek alakultak volna ki: a nagy asztalon, a körasztalokon, de még az öreg lánán is játékok sorakoztak. A kanapén kártyapakklikkal, a babzsákok körül a legkisebbek összerakósaival, a foteleknél pedig a logikai feladványokkal lehetett önfeledten tölteni az időt. A Kisgombos munkatársai pedig örömmel mutatták be a kíváncsi „játékosoknak” a legújabb társas- és kártyajátékokat, valamint a korábbi kedvenceket is.

Mindazok, akik aznap lelkesen kukkantottak a játékdobozok fedele alá, és kipróbálták a kedvükre valókat, elégedetten állapíthatták meg: játszani mindig jó, sőt játszani a legjobb!

G. K.



Színes ernyők, piros szívek

Közösségépítés gyerekek, tanárok, családok között. Talán így összegezhető a Ritsmann Pál Német Nemzetiségi Általános Iskola és a Német Nemzetiségi Önkormányzat szervezésében lebonyolított, telt házassal jótékonyági rendez-

hiszen a jótékonyág fogalma szorosan illeszthető Szent Márton legendájához. November 12-én az adományok révén igen tisztes összeg gyűlt össze, amely a gyerekek, az iskola „szolgálatába áll”, különböző fontos és nemes célok elérését

elősegítve. Idén az iskolaudvar felújítása céloztatott meg.

A Ritsmann valamennyi osztálya bemutatást tartott, a szülők és a tanárok is jelmezt öltöttek a délután folyamán. Résztet hallhatott-láthatott a közönség többek között a Hair című musicalből, és Mary Poppinst is megidéztek az elmaradhatatlan esernyőkkel a színpadon. Mindezeket túl felvidéki lakodalmassal és aerobiktánc is szerepelt a műsorpalettán, nem beszélve a német nyelvű mesemondásról, tréfás jelenetekről, sváb táncról, igazolva, hogy a ritsmannosok valóban sokszínűségre törekedtek. A szülők táncos produkciója is felejthetetlen volt.

A jótékonyági rendezvény minden szempontból sikeres volt; 2017-ben folytatása következik!

Pintér Tiborné



vény legfontosabb üzenete, amelynek a Faluház adott otthont. Idén már hatodik alkalommal léptek színpadra diákok és tanárok, hogy az adományokért cserébe sokoldalú, színes, különböző műfajokat átfogó műsorukkal szórakoztassák a gyerekek szüleit, az adományozókat, nem utolsósorban számot adjanak előadói felkészültségükről. A produkciót betanulni, gyakorolni, majd előadni nem kis munka. A felkészülés – tanár és diák szerint egyaránt – nagyszerű hangulatban telt, élvezettel, várakozással teli izgalom ölelt körül minden egyes próbát.

Gyakorlat, hogy a rendezvényt Márton-naphoz közel eső időpontban tartják,



Így látják ők

A Biatorbágyi Fotóklub Egyesület ötödik alkalommal hirdette meg nyílt fotópályázatát, amelynek kiállítással egybekötött megnyitója november 11-én volt a Faluházban. A pályázatra 102 fotós 499 alkotással nevezett, közülük a szakavatott zsűri döntése alapján 84 kép került falra.

Az önkormányzat által is támogatott pályázatot két kategóriában – kötetlen, illetve Biatorbágy – rendezték meg. Kik voltak azok az alkotók, akik számíthattak az ítések elismerő szavaira, nem utolsósorban díjaira? Mindenekelőtt a kreativitást, újszerűséget, szenvedélyt és tökéletes technikai megoldást magukénak tudó fotográfusok. Alkotásaik lényege a néző szempontjából talán így összegezhető: úgy láttatni a kép révén „valamit”, ahogy az a hétköznapi életben nem mutatkozik, nem tűnik szembe. Így világgossá válik, hogy árnyak és fények játékában, harmóniájában és kontrasztjában arcok és formák mennyire másként vésődnek a szemlélő retinájára.



A pályázaton a Biatorbágyi Fotóklub Egyesület tagjai kiemelkedően szerepeltek, hiszen a kötetlen kategória első és második helyét, míg a Biatorbágy téma első és harmadik helyezését abszolvták.

-király-



Via ferrata

Titkos, éji kalandok

Az őszi iskolai szünetben négy éjszakára Dobogókőre, a WadkanZ őszi jurtatáborába látogatott a Faluház Peron nevű ifjúsági klubjának csapata. Nem maradhatott el a hagyományosnak tekinthető reggeli futás és az éjszakai próba sem. Reggel a lélegzetelállító Thirring-sziklákat kerültük; megcsodáltuk a hajnali panorámát a távolban kanyargó Dunával a háttérben. Éjjel két alkalommal is váratlan erdei program csalogatta ki a jurtalakovokat: először a Zsivány-sziklához vezetett titkos küldetés, ahol a táborút melegében lehetett ráeszmélni az erdő éjszakai életére, másodszor pedig önállóan kellett eljutni egy erdei pontra, ahol a tábor díszvendége, Fényes Villám várta a kalandorokat, aki csak ezért látogatott el Dobogókőre.

A táborokat kezdetektől fogva két gyerekkori barát, Fényes Villám és Fürge Wadkan táborvezető rendezte, régi álmukat keltve életre. A tábori élmények vezérfonalát a Zsindelyes vendégház kandallójának nyugalma, a jurtában való élet élménye, valamint az őszi erdő megismerése adta. Talán a Rám-szakadék volt a legizgalmasabb a gyerekek számára, és mivel mindenki tudja, hogy „a wadkan az megy”, sziklamászás és szakadékfutás is volt a kalandos és különleges környezetben. A túra hat órán át tartott, már kezdett sötétedni, amikor beérkeztünk, de a srácok és a lányok nagyon jól bírták a megpróbáltatásokat.

A 2017-ben harmadik alkalommal megrendezendő tavaszi Peron-minitábor egy új, különleges helyszínen lesz: az Alpok-Adria egyik legszebb részét, egy kerékpárúttá alakított volt monarchiabeli vasútvonalat járnak be a résztvevők, háttérben a hősapkás hegyekkel és a kanyargó hegyi folyóval. Figyelem: limitált létszám!

A WadkanZ egy teljes táborsorozatot kínál egész évre, kicsiknek és nagyoknak egyaránt: sporttábor Orfűn, kalandtábor a Mátrában, vándorsátortábor a Börzsönyben vagy a méltán népszerű Balaton-kerülő bringatábor. További információ a www.wadkanz.hu oldalon.

Garamszegi Zsolt



Táborverő önkéntesek

Minden év novemberében bentlakásos kortársfelkészítő tábor tart a Magyar Vöröskereszt és Magyar Ifjúsági Vöröskereszt helyi alapszervezete közösen. A táborba a biatorbágyi gyerekeket várják, akik megtanulhatnak elsősegélyt nyújtani, sebeket festeni, arcot festeni, emellett a kortársfelkészítő „címszavai” a móka és kacagás.

Az idei huszonnyolc résztvevő között akadt olyan fiatal, aki a táborban találkozott először ezzel az eszmével, és volt, aki már harmadszor vett részt a képzésen. Elképzelhető, hogy ők 2017-ben már a kisebb kortársaikat fogják tanítani. Az ifjú vöröskeresztes tanulók minden jel szerint jól érezték magukat, miközben hasznosan töltötték a szabad idejüket a táborban. Az apróbbak példát vehettek a nagyobb társaikról, és sok tapasztalatot gyűjthettek az önkéntesség terén.



Oktatók, hallgatók



A táborlakók az elsősegélynyújtás fogalomkörén belül újra-élesztést, kötézéseket, műfogásokat gyakoroltak és sajátítottak el, és természetesen elméleti képzésben is részesültek. A bal-eset-szimulációs „órán” megtanulták, hogyan is néznek ki ezek a sebesülések, és mi módon tudnak imitálni egy sebesült embert akár egy elsősegély-bemutatón vagy elsősegélynyújtó versenyen. A tanulás és a szórakozás mellett természetesen sportra, szabadban töltött órákra is jutott idő. A résztvevők, a táboroztatók és a szervezők is elégedetten, sikerélménnyel, tapasztalatokban gazdagon zárták a rendezvényt.

Jövőre is tervezzük a táborot; a Magyar Vöröskereszt és a Magyar Ifjúsági Vöröskereszt alapszervezet tagjai ugyancsak készülnek a szervezésre, ahová mindenkit sok szeretettel várunk.

A tábor Biatorbágy Város Önkormányzatának támogatásával valósulhatott meg.

A Magyar Vöröskereszt biatorbágyi alapszervezetének vezetősége



Szép feladatok

Ismert: a Biatorbágyon élő Szick Petra idén megnyerte a Miss & Mr. Grand Sea Universe elnevezésű szépségversenyt Cipruson, nemkülönben a világverseny Legjobb Topmodell címét is magáénak tudhatja. A húszéves hölgy a budapesti International Business Schoolon turizmust tanul, nyolc éve modellként is láthatjuk. Hamarosan megjelenik első játékfilmje, a *Damnatorum*. A győzelem óta eltelt több mint fél évben merre járt, milyen feladatok várták a szépségverseny győztesét? Íme, a válasz:

„Nyáron Bulgáriában voltam a barátom, Tihomir Mitov új videóklipjét leforgatni, amely a *Sunstroke* nevet viseli. Nagy élmény volt kint egy profi csapattal együtt dolgozni. Szuper lett a végeredmény. Befotóztuk a profi »csapattal« a jövő évi bulgáriai óriásplakát-kampány képeit. Októberben ismét Bulgáriában jártam, részt vettem egy fotózáson a párommal. Itthon

különböző kereskedelmi tévécsatornákon jelenleg futó sorozatokban forgattam, nemkülönben egy 2017-ben képernyőre kerülőben is. Ezenfelül többször vendége voltam műsoroknak.

Idehaza is volt több fotózásom, és lesz is még. Megkaptam a szépségverseny magyarországi „National Director”-i posztját, illetve Ausztriát is, ami annyit jelent, hogy jövőre nemcsak a Miss & Mr. Grand Sea Universe zsűrijében leszek, hanem mindkét országból vihetek ki modelleket, akik képviselik a versenyen hazánkat, illetve Ausztriát. Az itthoni megkereséseken felül nagyon sok interjút adtam Bulgáriában, a Fülöp-szigeteken, Szlovákiában, és még nincs vége. Jövőre Máltán fogom Magyarországot egy világversenyen képviselni. Egyszóval nem unatkozom, a »királynő-ség« számos kötelezettséget és feladatot ró rám, de szívesen végzem.”

Bikő

Nincs karácsony mézeskalács nélkül!

A mézeskalács ajándék, karácsonyfadísz és finomság is lehet. Elkészíteni nem nehéz, mégis évről évre megfogalmazódik a „mitől lesz puha a mézeskalácsom?” kérdés. Íme, a válasz:

Hozzávalók: 25 dkg méz, 30 dkg vaj, 30 dkg világosbarna cukor, 1 kg liszt, 1 narancs reszelt héja, 2 tk. őrölt fahéj, 1 tk. szegfűszeg, 1 tk. szegfűbors, 2 tk. őrölt gyömbér, 1 őrölt szerecsendió, 2 tk. szódabikarbóna, 3 + 1 tojás.

Az írókához: 1 tojásfehérje, 20 dkg porcukor, 2 tk. citromlé.

Elkészítése: A szegfűszeget és a szegfűborsot mozsárban összetörjük, majd hozzáadjuk a többi fűszert, és összekeverjük. Kis lábosba tesszük a mézet, a fűszereket, és addig melegítjük, amíg a méz felforr. Hozzáadjuk a vajat, hagyjuk elolvadni. Egy tálban összekeverjük a lisztet a szódabikarbónával. A cukrot három tojással robotgéppben habosra keverjük, majd alacsony fokozaton a habhoz keverjük a lisztet és a mézes keveréket. Nehéz, ragacos

masszát kapunk. Kiszedjük a keverőtálból, fóliába tekerjük, és éjszakára a hűtőbe tesszük.

A hűtőből kivéve hagyjuk egy kicsit felengedni a masszát, majd három részre osztjuk, hogy könnyebb legyen vele dolgozni, és lisztezett deszkán 3-4 mm vastagságúra nyújtjuk. Tetszés szerinti formával kiszúrjuk.

A maradék tojást egy evőkanálnyi vízzel kissé felverjük, és megkenjük vele a mézeskalácsokat. 180 Celsius-fokra előmelegített sütőben 5-7 percig sütjük, éppen csak addig, amíg egy kis színt kapnak (vigyázat, könnyen megégnék!). A sütőből kivéve hagyjuk kihűlni a mézeskalácsokat, majd írókával díszítjük őket.

Az írókához a tojásfehérjét a cukorral legalább öt percig keverjük magas fokozaton, kézi robotgéppel. Hozzáadjuk a citromlevet, ettől fényes és sűrű lesz. Akkor kész, ha az ujjunkat belemártva a habcsúcs nem esik össze. Egy nyomószákba vagy vastagabb zacskóba töltjük, amelynek az egyik sarkán pici lyukat vágunk. Az ezen keresztül kinyomott habbal díszítjük a kihűlt mézeskalácsot.



Karácsonyra várva

Zsibong a Faluház nagyterme; gyerekcsereg és szüleik készülnek az adventre. Az első adventi vasárnapot megelőző szombaton ügyes kis kezek munkálják a fenyőágakat, festik a gyertyákat, ragasztják a díszeket, és izgatottan figyelik, mit csinál a testvérük, barátjuk. A szülők is „bedolgoznak”, elkél a tapasztalat, így legalább ők is vissza-visszatekintenek saját gyermekkorukra, egykor volt, várakozással teli izgalmas ünnep előtti napokra.

A biatorbágyi nagycsaládos csoport a hagyományait követve szervezi az adventi készülődést a városban. Ráhangolódás a közelgő ünnepre együtt a családdal, óvodás-iskolás társakkal. Adventi koszorú készítése, néhány saját kezűleg kivitelezett dísz a karácsonyfára, de mindenekelőtt a közös várakozás semmihez sem hasonlítható, bensőséges hangulata. Erről szól ez a délelőtti.

Pilinszky János így gondolkodott adventről, karácsonyról:

„...a karácsony a szeretet, és advent a várakozás megszentelése. Az a gyerek, aki az első hóesésre vár – jól várakozik, s már várakozása is felér egy hosszú-hosszú hóeséssel. Az, aki hazakészül, már készülődésében otthon van. Az, aki szeretni tudja azt, ami az övé – szabad, és mentes a birtoklás minden görcsétől, kielégíthetetlen éhétől-szomjától. Aki pedig jól várakozik, az időből épp azt váltja meg, ami a leggépesebb és legelviselhetlenebb: a hetek, órák percek kattogó, szentelen vonulását. Aki valóban tud várni, abban megszületik az a mélységes türelem, amely szépségében és jelentésében semmivel se kevesebb annál, amire vár.”

Király



Anyja segít



Hárman párban



Megfestett fénycsillag



Adod? Veszem!

Az immár hagyományosnak mondható játékvásárra idén is karácsonyt megelőzően, november 26-án délután került sor a Faluházban. Az igazán jó hangulatú „börzén” a családok eladhatták a feleslegessé vált, de még jó állapotban lévő játékokat, könyveket, sportszereket. A gyerekek mindig nagy kedvvel jönnek el a már megunt játékok eladásából egy kis zsebpénzt gyűjteni, hogy az áhított újat így megvehessék. A vásárra kilátogatók biztosan nem távoztak üres kézzel, mert mindenki megtalálhatta a neki vagy a csemetéjének valót.

A program végén sok-sok felajánlás érkezett a rászorulóknak részére, amit ezúton is nagyon köszönünk. A felajánlott játékokat, könyveket idén helyben osztottuk szét. Ezenfelül a védőnői szolgálat, valamint a Biatorbágyi Családsegítő és Gyermekjóléti Szolgálat segítségével a Biatorbágyon és környékén élő rászoruló családok karácsonyát tudjuk egy kicsit szebbé tenni.

Pappné Kovács Beáta

Fociutánpótlás

Előterben a csapatjáték

Az U11-es korosztályunk idén már ismerős körülmények közt léphet pályára, sokkal magabiztosabbak, határozottabbak a tavalyi évhez képest. Hatalmas fejlődés van a hátuk mögött, és rengeteg kihívás előttük. Az egyéni megoldások és a csapatjáték is egyre újabb szinteket lép az év folyamán, valamint a létszám is igencsak mutatósra nőtt ki magát, amiben komoly szerepet vállalnak a Pátyról hozzánk átjáró fiatalok, akik minőségben is számottevően hozzájárulnak a mindennapi munkához. Edzőik

– *Sprinzeisz Zoltán, Péntes Gergő, Sabján István* – szerint van még mit fejlődni a párharcok tekintetében, ám az idei Bozsik-szezonban a térségben meghatározó csapatnak számít a miénk.

Az év elején nálunk rendezett igen nivós tornán a negyedik helyen végzett a csapat, és még a téli szezon tornái előttük állnak. A korosztálynál az életkoruknak megfelelő legjobb képzés a cél, amelynek során a gyermekek megtanulnak fegyelmetten, kitartóan edzeni. VSE



Motiváció és sikerélmény

Klubunk egyik legnagyobb létszámú csoportjának, az U9-esnek változott a korosztály-összetétele. Sok olyan kis focistánk van, aki most kezdte el a rendszeres edzésátogatást, és kedvet kapott a sportághoz. Van egy-két év hátrányuk a többiekhez képest, de kezdenek felzárkózni: technikailag is, koncentrációt tekintve is van fejlődés. Előterbe helyezük a sok labdaérintést, a technikai alapok fejlesztését, a párharcokat, a kis játékokat és persze a korosztálynak megfelelő játékot, a meccsezést. Előrelépésünk érdekében fejlődni kell még a különböző pozíciók helyezkedési sajátosságaiban támadásban és védekezésben egyaránt.

Fontos szempontként kezeljük, hogy érezzenek megfelelő motivációs erőt, sikerélményt, valamint a sportágunk jellegzetességein keresztül speciális nevelést kapjanak. Ezáltal pedig beilleszkedjenek a közösségbe, a csapatmunkába; könnyebb legyen számukra egymás elfogadása; a közösségben való megfelelő magatartás, türelem, tolerancia elsajátítása; és így tovább.

Az MLSZ korosztályos versenyrendszerében a Bozsik-tornákon rendre sikeresen szerepelünk, általában két-három csapatra való igazolt játékoskal képviseljük magunkat, mindenkinek egyforma játéklehetőséget biztosítva.

A kiemelkedően ügyes, 2008-as születésű tanítványaink már egy korosztállyal feljebb, az U10-es (2007-es) csapatunk foglalkozásait látogatják a képességüknek megfelelő fejlődésük érdekében.

Marozs László



Harcban

Atlétika

Elindultunk!

Lassan két hónapja folyik a munka a Viadukt SE atlétikai szakosztályában. A kezdeti lelkesedés mit sem változott: több mint harminc gyerek jár rendszeresen az edzésekre. A magas létszám és az eltérő korosztályok miatt két csoportban zajlanak a foglalkozások.

A kisebbekkel *Móri-Donáth Kata* korábbi válogatott rúdugró foglalkozik. Ebben a csoportban még alapvetően a mozgás öröme és a rendszeres testmozgás megszeretése mellett az alapkészségek játékos fejlesztése kapja a fő hangsúlyt.

A város iskolás gyerekei által jól ismert és szeretett testnevelő tanár, *Marozs László*, Laci bácsi a nagyobbak edzéseit irányítja. Itt már az alapkészségek fejlesztése és a játék mellett nagyobb szerepet kapnak a speciális mozgások és a teljesítményorientált terhelés is.

Az időjárás jóvoltából októberben még sikerült kipróbálnunk a Kolozsvári úti atlétikai pályát, és egy kicsit megszokni ezt a szép, új környezetet. Novembertől a Biatorbágyi Általános Iskola, illetve a Ritsmann Pál Német Nemzetiségi Általános Iskola tornatermében tartjuk az edzéseket. Márciusig fűtött teremben, „fedett pályán” alapozunk, hogy tavasztól megerősödvé, ismét a szabadban, az új atlétikapályán vegyük fel a versenyt önmagunkkal és egymással.

Továbbra is várunk minden mozgani vágyó fiatait! E-mail-címünk: viaduktatlétika@yahoo.com; Facebook: Viadukt Atlétika; telefon: 30/516-5718.

Tölgyesi Balázs

Sportpercek

Judo

Biatorbágyon küzdöttünk

Judotornát rendeztünk a Ritsmann-iskolában november 20-án. A tornatermünkbe alig fért be a rengeteg judoka és a hozzájuk tartozó még több szülő. Ennek ellenére nagyon jó küzdelmeket láthattunk a szőnyegen; a mi gyerekeink különösen kitettek magukért, hiszen sok érmet szereztek.

Aranyérmesek: *Sziráki Zalán, Kiss Boldizsár, Oláh Kristóf*.

Ezüstérmesek: *Salamon Bulcsú, Ács Balázs, Sasvári Krisztina*.

Bronzérmesek: *Mózes Olivér, Németh Dávid*.

Barosi Viktória, Mózes Benedek, Horányi Botond és Kovács Kolos András nem végeztek a dobogón, de megérdemlik a dicséretet, minden tőlük telhetőt megtették.

Andrisnak az ellenfelei nagyobbak voltak, nem volt túl sok esélye. Botondnak idő kell. Dicséretes, hogy komolyabban veszi az edzéseket, de ilyen rövid távon – néhány hét alatt – még nem érvényesül a több munka.

Sasvári Kriszti esélyesebb ellenfeleket győzött le, és lett második; *Kiss Boldizsár* aranya kellemes meglepetés volt.

Természetesen bőven akad javítanivaló és sok szakmai észrevétel, ezeket edzésen megbeszéljük, kijavítjuk, és próbálunk tanulni a hibákból.

Három hét múlva Diósdon, az idei utolsó erőpróbán szeretnénk megismételni vagy akár felülmúlni eredményeinket.

Grunda Zoltán



Ács Balázs és Sziráki Zoltán

Kosárlabda

Szeresd a kosarat!

Kosárlabda-tanfolyam indult lányoknak szeptemberben a Biatorbágyi Általános Iskola Kálvin tér 4. szám alatt levő tornatermében, elsődlegesen 2006–2007–2008-ban születettek számára.

Az edzések mellett elindultunk a Magyar Kosárlabdázók Szövetsége által szervezett Országos Kenguru Kupa budapesti régiójában. Eddig két fordulón vagyunk túl, és elsődleges feladatunk az volt, hogy a lányok megszokják a mérkőzéseket. Nagy elvárásaink nem lehettek, mert ellenfeleink már régebb óta játszanak, de a második fordulóban sikerült egy szoros eredményt elérnünk.

Az edzéseken két edző folyamatos részvételével leginkább arra törekszünk, hogy lefektessük a kosárlabda technikai alapjait, és megszeretessük a lányokkal sportágunkat.

Az edzéseket *Bácsalmási Gábor* – testnevelő tanár, kosárlabda-szakedző, FECC nemzetközi végzettségű szakember – vezeti. Segítője *Tápai Attila* kosárlabdaedző, a Testnevelési Egyetem NB II-es csapatának játékosa.

Az edzések időpontja: kedd és csütörtök, 15.00–16.00 óra.

További információk és jelentkezés: *Bácsalmási Gábor*, telefon 20/934-3873; bacsalmasigabor@gmail.com.

Szeretettel várunk minden kosárlabda iránt érdeklődő, elsősorban 2006-ban és azt követően született lányt!

Bácsalmási Gábor



A gárda

Sakk

Három győzelemmel rajtoltunk

Folytatódik a tavalyi rivalizálás Tata csapatával. A tavalyi bajnok visszamondta az NB I\B-s szereplés lehetőségét. A versenybíró-ságnak lehetősége lett volna a csoport második helyezettjének, a mi csapatunknak átadni a feljutás jogát, de nem élték vele...

Az NB II-es csoportunk a tavalyinál is erősebb lett: itt játszik a tavalyi bajnok, az NB I\B egyik kiesője, az MLTC (Mátyásföld), az újjáalakult MTK második csapata, a hat új játékoskal megerősített Törökbálint és a szlovák játékosokkal is felálló Kisbér-Ászár.

Két erős versenyzőnk igazolt el: *Mincsovics Miklós* és *Felméry Máté*. Mindketten régebbi ígéretüket teljesítették az átigazolással, jövőre visszavárvuk őket. Négy új játékost igazoltunk. *Jamrich György* FIDE-mester a Balatonfüred NB I\B-s csapatából jött, *Csöli Ödön* a Százhalombatta első táblása volt. Két új ifjúsági játékosunktól ötven százalék feletti eredményt várunk. (Kötelező két ifi szerepeltetése.)

Az első fordulóban a TTC (Törökbálint) ellen 8-4 arányú győzelemmel rajtoltunk. Az eredmény jó, de nem kiemelkedő. Néhány partiban nem sikerült a jobb állást megnyerni (például e sorok

írójának). Ezután a rivális MLTC együttese következett. Nagyon értékes, 7-5 arányú győzelmünk biztató eredmény. A harmadik fordulóban egy „gyengébb” csapat, Nyergesújfalu ellen ültünk asztalhoz. Némi szerencsével már kiemelkedő eredmény született, 10-2 arányban győztünk.

Úgy tűnik, a tabellán első három helyet elfoglaló csapat között fog eldőlni a bajnokság, reméljük, a mi javunkra. A Viadukt Biatorbágy a második helyen áll, fél ponttal követve az első Tatát, illetve egy ponttal megelőzve a harmadik Kisbért.

Győrfi Szabolcs nyerte a törökbálinti gyerekversenyt (38 induló), *Sziksai Berci* pedig az országos szintű nagykatai versenyt (58 induló), mindketten a 9–10 éves kategóriában.

December 17-én a közösségi házban rendezzük meg a hagyományos Karácsony Kupa sakkversenyünket. Reggel 9-től a gyerekek, délután a felnőttek versenyeznek. Részletes információ a *Biasakk.hu* oldalon található. Itt tájékozódhatnak az érdeklődők a szakkörökről is.

Ruip János

Szkaner

Bearanyozott évutó

Túl vagyunk az év utolsó országos bajnokságán, amelyet idén ismét Fülöpszállás rendezett meg. Heten indultunk neki a ködös 6-os úton, és öten díjazva is lettünk. Ez már így is kész számmisztika, de ha mellé tesszük, hogy tíz érmet és két kitüntetést vettünk át, akkor még inkább komolyodik a képzet.

Minden év végén kiosztják az Év Szkaneresei díjakat, ami a magyar szkanersporton belül olyan, mint az Oscar-díj-átadás, csak utána nincs igény rá, hogy köszönőbeszédet mondjunk. A Magyar Szkaner Szövetség elnöksége úgy gondolta, hogy ebben az évben két Viadukt SE-tag is rászolgált erre a díjra. *Csabi* lett a 2016-os év legjobb masters versenyzője, míg én a legjobb szakosztályvezető. Egy-

más vállán sírtunk a meghatottságtól, aztán meg másokén, amikor már a könyneink átittatták a pólónkat. *Zsófi* kezdte a versenyzést, amelyet két ezüsttel és egy nagyon harcosan szerzett bronzsal zárt. Sajnos a lábában megint meggyengült az egyik legókocka, így újra humán targoncával kellett leszállítani a színpadról, amiről megrázó videóképeket lehet megtekinteni a Biaszkander Youtube-oldalán.

Levike jött, és vele külön életet élő frizurája, amelyre egy Ezüsfándli díjas kőművesbrigád vitte fel a megfelelő mennyiségű vaxot. *Levike* bal keze sajnos megsérült, így fel kellett adnia a küzdelmeket, ezért „csak” harmadik lett. Jobb kézzel nem jelentett neki problémát elsétálni az aranyig. *Csabi* ismét két kategóriában is vitéz-



Gálffy Zsófia

kedett, ami nem tett jót a vállának, de ez azért nem gátolta meg, hogy elhozza a 75 kilogrammos masters kategória aranyérmét ballal, ezüstöt pedig jobbal. Ezenkívül még senior 65-ben is hozott egy ezüstöt és egy bronzot. Ennek a kategóriának az érdekessége, hogy *Bene Misi* a betegségéből felépülve, súlyát kicsit elvesztve befért a 65 kilogrammba, és visszatérő versenyén rögtön megnyerte a kategóriáját, ahol többek között *Csabival* is küzdöttek.

Csák Gábor sajnos már nem edz nálunk, de színéinkben indult ezen az országos bajnokságon, és meglepően ügyesen hajtogatta a 75 kilogrammos csoport versenyzőit, így bal kézzel egészen a negyedik helyig bandukolt. *Farkas István* mozgáskorlátozott versenyzőnk annyira élvezte a szkantert, hogy három kategóriába is benevezett, és Gáborhoz hasonlóan ő is a negyedik helyen végzett a –90 kilogrammos mozgáskorlátozottak között. Persze neki ennyi nem volt elég, mert ahogy nem figyeltünk rá, már hívta is ki a legényeket, egyszerűen nem fárad. *Odonics Szilárd*ról meg hirtelen annyit, hogy pallérozott tánctechnikájával elkápráztatta az Autós presszó közönségét a verseny utáni ünneplésünk alkalmával.

Lacsek Zsolt



Pszichikai hadviselés

Sportpercek

Jázmín Szépségstúdió

Szolgáltatásaink:

- Kozmetika VAGHEGGI PHYTOCOSMETICI
- Szolárírium Ergoline
- 3D Szempilla
- Női, Férfi, Gyerek Fodrászat
- Manikűr, Pedikűr, Műköröm

Bejelentkezés: +36-70/56-00-979

Nyitvatartás:
Hétfőtől - Péntekig: 10-20 óráig

Cím: 2051 Biatorbágy, Kaposztáskert u. 5/a
(Viadukt Lakópark, Szent László u. folytatása)

KÁRPITOS, BÚTORASZTALOS

Kárpitozás, bútorasztalos munkák, díjtalan felméréssel!

Modern és régi bútorok kárpitozása, felújítása, Konyhabútor, beépített szekrény, szobabútor és bármilyen bútor készítése, amire egy lakásban, irodában rendelőben szükség lehet.

Bútorszövetek most nagykereskedelmi áron!

Tel: 06-30/934-8458
www.butorcons.hu

Beke Balázs asztalos, kárpitos

LEVELES-BARTA
ÜGYVEDI IRODA

dr. Leveles - Barta Timea
ügyvéd

+36 30 999 40 85 • +36 23 311 230
ugyved@levelesbarta.hu
2051 Biatorbágy, Ország út 2.

- INGATLANÜGYEK, SZERZŐDÉSEK
- PERES ÉS NEM PERES KÉPVISELET
- CÉGÜGYEK
- JOGI TANÁCSADÁS
- KÖVETELÉSEK ÉRVÉNYESÍTÉSE

WWW.LEVELESBARTA.HU

OPTIKA
ÉS SZEMÉSZETI RENDELŐ

Biatorbágyon a Fő téri üzletházban

Teljes körű szemészeti, gépjármű- és munkaalkalmassági vizsgálat

Aktuális havi akcióinkról, kedvezményeinkről részleteiről érdeklődjön boltunkban!

Egészségpénztár kártya elfogadóhely!

Biatorbágy, Baross G. u. 3.
06-23-312-004

Cipőjavítás

CIPŐK, TÁSKÁK, KABÁTOK, LŐSZERSZÁMOK

Talpak, sarkak javítása, cseréje
Foltozás, varrás, cipőzárjavítás és csere,
csatok, zárok, fémfogócsók
javítása cseréje
Gyerekcipők javításának árából
10% kedvezmény!

Biatorbágy, Kossuth Ferenc u. 28.
hétfő-csütörtök: 8-17
péntek: 8-16
szombat: 8-13
Tel: +36 30 268 3866, +36 30 996 7419
E-mail: ciposzet@citromail.hu
<http://cipojavitas.atw.hu>

CNC esztergályos/
marós állás Törökbálinton:

- min. 5 év CNC tapasztalat,
- Fanuc/Haidenhein vezérlés: programozás.

Előny: CAD-CAM
programozási gyakorlat.

Jelentkezés:
hr@agisys.hu
06/20 983 7028



Állásukra pályáztak a vezetők

Biatorbágy Város Önkormányzata állaspályázatot írt ki a Biatorbágyi Karikó János Könyvtár, a Juhász Ferenc Művelődési Központ, valamint a Családsegítő és Gyermekjóléti Szolgálat intézményvezetői munkaköreinek betöltésére. A beérkezett anyagokat külső szakértők szakmai segítségével az illetékes önkormányzati bizottságok, valamint a képviselő-testület véleményezte. A véleményezési eljárás során a kiírt feltételeknek megfelelő pályázóknak lehetőségük nyílt a személyes meghallgatásra is. A vezetői kinevezésekről december 1-jén, zárt ülés keretein belül döntött a testület, és ennek végeredményeként a könyvtár élére Uzonyi Editet, a művelődési központé- ra Szádváriné Kiss Máriát, a családsegítő szolgálatára pedig Tóth Mihály Attilát találta legalkalmasabbnak. Mindhárom vezető mandátuma öt évre, azaz 2021. december 31-éig szól.

Edit, Mária és Attila sem ismeretlen Biatorbágy polgárai előtt. Mindhárman a korábbiakban már betöltött vezetői állásukra pályáztak. Képesítésük megfelelt a kiírásnak, a következő öt évre szóló intézményvezetői terveikkel pedig elnyerték a további bizalmat. Ezentúl mindennapi munkájuk során kell bizonyítaniuk, hogy a város képviselőinek döntését nemcsak a személyes ismeretségből adódó szimpátia, hanem eddigi szakmai tevékenységük és a jövőbe mutató megújítási terveik alapozták meg.

Dugómentes Szabadság

Befejeződtek a parkolóépítési munkák, így ismét akadálymentesen lehet közlekedni Biatorbágy egyik legforgalmasabb fő közlekedési útján. A teljes egészében önkormányzati forrásból megvalósított beruházás során a



Szabadság út páratlan oldalán a Gábor Áron utca–Deák Ferenc utca között, valamint a Május 1. utca bevezető szakaszán mindösszesen 41 parkolót adtak át, valamint kialakítottak egy újabb, most készülő gyalogátkelőhelyet.

Az utóbbi években több súlyos baleset is történt a környéken, amelyeknek a közvetített kiváltó okai nagyrészt a szabálytalanul parkoló gépjárművek voltak. Érvényes építési engedély van az útszakasz páros oldalának megépítésére is. Mivel azonban felmerült, hogy a Budapest–Balaton-kerékpárút biatorbágyi szakasza akár a Szabadság úton is haladhat, az önkormányzat úgy döntött, a páros oldal megépítésével megvárja a kerékpárút nyomvonalának végleges kijelölését. A mostani beruházás bruttó költsége 115 828 983 forint volt, amelyre teljes egészében a város 2016-os költségvetéséből biztosított keretet a képviselő-testület.

Ügyfél-elégedettség

Biatorbágy Város Önkormányzata a polgármesteri hivatal 2011 óta érvényben lévő etikai kódexének és ügyfélszolgálati nyilatkozatának szellemében kiemelt feladatának tekinti a településen élők kulturált kiszolgálását, ügyeik gyors, pontos és szakszerű kezelését. A hivatali ügyintézés színvonalának további emelése érdekében a képviselő-testület a városháza ügyfélszolgálatán ügyfél-elégedettségi kérdőíveket helyeztetett el. Az alig pár másodperc alatt is kitölthető íveken az ügyintézők segítőkészségét, szakértelmét, a munka gyorsaságát, eredményességét lehet az iskolai osztályzatoknak megfelelően 1-től 5-ig értékelni.

A lap lehetőséget nyújt arra, hogy az ügyfelek megindokolják értékelésüket, illetve kifejtsek véleményüket, közöljék egyéb észrevételüket, javaslataikat is.

Tért hódít az aszfalt

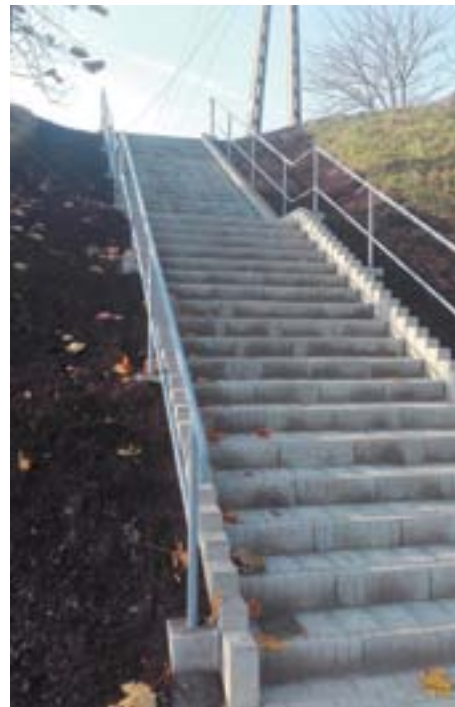
Aszfaltburkolat került az iharosi Turista útra. A kivitelező Út-Közmű-Gép Kft. a vállalt határidőre és a tervezett műszaki tartalommal végezte el az önkormányzat által megrendelt és a hivatali beruházási és vagyongazdálkodási osztályának munkatársai által felügyelt munkát. A terepgyaloglók által egykor kitaposott útvonal egy szakaszán – az Iharosi úttól a Kutya-hegy első dűlőjéig – most már akadálytalan a gépjármű-közlekedés. A kétoldali szegéllyel, vízelvezetéssel megépített közút



a környéken élők életminőségének javítását kívánja szolgálni. A népszerű filmsorozatról kölcsönözve a megnevezést: a „Hegylakóké”.

Bízunk benne, hogy a turistautakból végül nem „csak egy maradhat”, és Biatorbágy hajdani külterületeinek fejlesztése a képviselő-testület által elfogadott fejlesztési tervek szerint folytatódik. A fejlesztési tervek a város hivatalos honlapján közzétett Településfejlesztési koncepcióban olvashatók.

Kész a lépcső



Újraépítették és átadták a gyalogosforgalomnak a vasútállomás felől a Karinthy utcára felvezető lépcsősort. A közvilágítás korszerűsítésének első lépéseként a feljárt LED-es lámpatestek világítják meg. A közel négymillió forintos beruházás lehetővé teszi, hogy a tanuló gyalogosan is biztonságosan közelíthessék meg az iskolát.

Testvéri segítség

Biatorbágy Város Önkormányzata elkötelezetten segíti testvértelepülésének, a kárpátaljai Nagydobronynak a boldogulását. A város több civil és egyházi közössége szintén folyamatos gyűjtéseket szervez. A nagydobronyiak – mintegy hatezren – saját szűkös lehetőségeik mellett anyaországi kormányzati, egyházi és külföldi közösségi támogatásokkal árvaházat, öregek otthonát, magyar nyelvű iskolákat, kollégiumokat tartanak fenn. Kezdeményezők és életetők a Magyarok maradni szülőföldemen programsorozatnak, évről évre házigazdái a Magyarok kenyere jótékonysági rendezvénynek.

Ezúton kérjük, hogy aki teheti és jó szívvvel tenni tudja, támogassa Nagydobronyt vagy akár a kárpátaljai magyarok bármely más közösségét. S nem csupán azért, mert ilyenkor



– advent idején – az emberfiának szeme és lelke nyitottabb az elesettek gondjai iránt, hanem azért is, mert látható, tudható: továbbra is elkél a testvéri segítség!

Biatorbágy Város Önkormányzatának célra elkülönített adománygyűjtő bankszámlaszáma: Unicredit Bank 10918001-00000005-65370385.

Asszisztáljon!

Asszisztensnőt keresünk üzemorvosi rendelőbe! Egy műszakos, főállású kollégát keresünk a biatorbágyi ipari parkba, napi 8 órás munkarendben.

Amit kérünk: üzemi vagy foglalkozás-egészségügyi szakápolói képesítés vagy OKJ-s ápolói, illetve diplomás ápolói képesítés; gyakorlat felnőtt betegek ellátásában (EKG

készítése, vérnyomásmérés, vérvétel, elsősegélynyújtás stb.); alapvető számítógépes ismeretek (Word, Excel, e-mailek kezelése); jó kommunikatív készség; empátia az ügyek intézése során; pontosság; önálló munkavégzésre való képesség; angol nyelv ismerete előny.

Amit kínálunk: korrekt fizetés; cafeteria; önálló, változatos munkavégzés (napi 4 óra orvosi rendelés és 4 óra egyéni munka); jól felszerelt, légkondicionált orvosi rendelőben való munkavégzés; munkaruha.

Jelentkezni lehet Gulyásné Gráczer Tímea főnövről, lehetőleg fényképes szakmai önéletrajzzal az uzeme-geszsegugy@uzeme-geszsegugy.hu e-mail-címen és az 1/465-2376-os vagy a 30/492-1380-as telefonszámon, naponta 8-tól 15.30-ig.

Művelődésszervezői állás

A biatorbágyi Juhász Ferenc Művelődési Központ szakmai munkatársat keres teljes munkaidőben, 2017. januári munkába állással. Érdeklődni és jelentkezni Szádváriné Kiss Mária igazgatónál lehet a 30/697-4092-es telefonszámon vagy a szadvarimari@gmail.com címen.

Elhunyt Bakos József

Őszinte részvételt tudatjuk, hogy életének 56. esztendejében elhunyt Bakos József, Gyergyóremete alpolgármestere. Testvér-

településünk önkormányzata és polgármesteri hivatala a tisztviselőt saját halottjának tekinti. Bakos Józsefet 2016. december 1-jén búcsúztatták a gyergyóremetei római katolikus temetőben. A szertartáson Biatorbágy Város Önkormányzatának nevében Szakadati László alpolgármester vett részt.

Jégmentesítési feladatok

Városunk közigazgatási határán belül a közutakon, a közterületeken a hóeltakarítási és sí-



kosságmentesítési feladatokat a Magyar Közút Zrt. és a Budaörsi Településgazdálkodási Kft. végzi. Mindemellett az ingatlanok előtti járdák hó- és síkosságmentesítése lakossági feladat. Az önkormányzat ezúton is kéri az autótulajdonosokat, hogy parkoláskor fokozottan figyeljék és tartsák be a közterület használatának szabályait, ne akadályozzák azok megtisztítását és a hókotró járművek elhaladását.

Biatorbágyi Eseménynaptár

www.faluhaz.biatorbagy.hu

DECEMBER

16., 17.00–18.00 | AZ ALMA EGYÜTTES KONCERTJE

16., 20.00 | CHAPLIN KLUB: HANGÁCSI MÁRTON

17., 9.00–18.00 | KARÁCSONYI SAKK-KUPA

17., 17.00–21.00 | FÜZES-GÁLA

18., 17.00 | A PÁSZTI MIKLÓS VEGYES KÓRUS KARÁCSONYI KONCERTJE a biai katolikus templomban

18., 19.00 | A PÁSZTI MIKLÓS VEGYES KÓRUS KARÁCSONYI KONCERTJE a torbágyi katolikus templomban

31., 20.00 | SZILVESZTER A FALUHÁZBAN

JANUÁR

05., 18.00–20.00 | ÚJÉVŐKÖSZÖNTŐ KOMOLYZENEI KONCERT NORVÉG VENDÉGMEŰVÉSZEKKEL

06., 18.00–19.00 | CIRKUSZ

06., 20.00–22.00 | CHAPLIN KLUB: PÁPAI ZSANETT & TEMPFLI ERIK, IMITATION (Pápai Zsanett & Gödri Bulcsu)

08., 18.00–19.30 | HÚZD RÁ, PRÍMÁS!

09., 20.00 | ULTIKULTURÁLIS KLUB

12., 18.00–20.00 | KERTBARÁT KÖR

13. 20.00 | CHAPLIN KLUB, HARAKYRU BAND

18., 18.00 | A MAGYAR KULTÚRA NAPJA A KÖNYVTÁRBAN – HUNGAROVX-EST

20., 18.00–20.00 | A MAGYAR KULTÚRA NAPJA

21., 10.00–12.30 | MESEÁLLOMÁS

21., 19.00 | AZ ARANYALMA-KEREK VILÁG ALAPÍTVÁNY SZÜLŐI BÁLJA

26., 18.00–19.00 | PMAMI – MIÉNK ITT A SZÍNPAID

27., 17.00–20.00 | A BIATORBÁGYI ISKOLA FARSANGI MULTSÁGA, 3–4. osztály

27., 20.00 | TÖK ELIT BAKELIT – ABSOLUTELY RETRO CLUB BOB DYLAN-EST

28., 18.00–22.00 | TÁNCBÁZ KICSIKNEK ÉS NAGYOKNAK

FEBRUÁR

02., 18.00–20.00 | KERTBARÁT KÖR

04., 6.00–16.00 | A FALU DISZNÓTORA

09., 17.00–20.00 | BIATORBÁGYI ÁLTALÁNOS ISKOLA FARSANGJA, 1–2. osztály

10., 20.00–22.00 | CHAPLIN KLUB: LITTLE G. WEEVIL

11., 10.30–11.30 | VARÁZSKONCERT

11., 18.00–02.00 | BIATORBÁGYI DIÁKOKÉRT NEBULÓ ALAPÍTVÁNY BÁLJA

14., 17.00–20.00 | PMAMI FARSANG

24., 20.00 | CHAPLIN KLUB, CRY FREE (Deep Purple Cover Band)



2051 Biatorbágy, Baross Gábor u. 1.
Tel.: 06 23 310 436 | Fax: 06 23 312 178.
E-mail: faluhaz@biatorbagy.hu
Honlap: faluhaz.biatorbagy.hu



A mosoly a legnagyobb műalkotás.

"Néha a legapróbb családi hagyományok szülik a legdrágább emlékeket."

(Nicole Wise)

Békés, szeretetteljes karácsonyt és sikerekben gazdag Újévet kívánunk

FogArt Fogászati Rendelő

Tegyük közösen az őszinte, szép mosolyért.

Cím: 2051 Biatorbágy, Vasút u. 7
Tel: +36-23/310-455; +36-20-584-47-75
Honlap: www.fogart.hu
E-mail: info@fogart.hu



fogart.hu



Műszaki vizsga állomás Biatorbágyon

Gyors ügyintézés, rejtett költségek nélkül

Csere autó lehetőség

Márkafüggetlen szerviz * Műszeres diagnosztika * Eredetiségvizsgálat

* Műszaki vizsga

*flotta tulajdonosoknak és szerelőknek
egyéni kedvezmény

Személy gépkocsi:

19.900 Ft

4 éves első vizsga:

19.500 Ft

motorkerékpár:

9.500 Ft

3,5t alatt kisteher:

24.500 Ft

Biatorbágy,
Szabadság út 137.

Viadukt hídnál

www.temesvariszerviz.hu



06 /23/ 311-961,
06 /30/ 274-3433,
06 /20/ 932-7117